طابعة الباركود المكتبية

السلسلة TH220/DH220

الطباعة بالنقل الحراري ▪ الطباعة الحرارية المباشرة

طُرز السلاسل

TH220T / TH320T

TH220THC / TH320THC

DH220 / DH320

DH220T / DH320T

DH220THC / DH320THC

DH220E / DH320E

دليل المستخدم

www.tscprinters.com

حقوق الطبع والنشر

© حقوق الطبع والنشر 2023 لشركة TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

حقوق الطبع والنشر في هذا الدليل، والبرمجيات والبرامج الثابتة في الطباعة الواردة في هذا الدليل مملوكة لشركة TSC Auto ID Technology Co., Ltd.، جميع الحقوق محفوظة.

CG Triumvirate علامة تجارية لشركة Agfa Corporation. يُستخدم نوع الخط CG Triumvirate Bold Condensed بموجب ترخيص من شركة Monotype Corporation.
Windows علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

جميع العلامات التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها. المعلومات الواردة في هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون سابق إخطار ولا تمثل أي التزام من جانب شركة TSC Auto ID Technology Co.
ولا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذا الدليل أو نقله في أي شكل أو بأي طريقة لأي غرض كان غير الاستخدام الشخصي للمشتري دون إذن كتابي مسبق من شركة TSC Auto ID Technology Co.

المحتويات

1 مقدمة 3
1.1 المواصفات 4
2 إخراج محتويات العبوة ومعاينتها 15
3 التعرف إلى الطابعة 16
3.1 منظر أمامي 16
3.2 منظر داخلي 19
3.3 منظر خلفي 21
4 إعداد الطابعة 23
4.1 توصيل كبل الطاقة والمهايئ 23
4.2 تحميل الوسائط 24
4.3 تحميل الشريط (للسلسلة TH220 فقط) 28
4.4 تحميل الوسائط في وضع التقشير (اختياري) 31
4.5 تحميل الوسائط في وضع القاطع (اختياري) 33
4.6 تثبيت الطابعة على الحائط (للسلسلة DH220 فقط) 35
5 واجهة المشغِّل 36
5.1 واجهة المستخدم LED 36
5.2 واجهة المستخدم LCD 40
5.3 واجهة المستخدم عبر الويب 44
6 لوحة تحكم TSC 50
6.1 بدء تشغيل لوحة تحكم TSC 50
6.2 إضافة واجهة إيثرنت 52
6.3 إضافة واجهة Wi-Fi 55
6.4 تهيئة إعدادات Wi-Fi للطابعة 59
6.5 العناية بـ TPH 60
6.6 الوظائف الرئيسية للطابعة 62

6.7 تهيئة مجموعات الأدوات الاختيارية 63
7 الشاشة الرئيسية 64
7.1 الإعدادات 65
7.2 المستشعر 72
7.3 الواجهة 74
7.4 خيارات متقدمة 77
7.5 مدير الملفات 80
7.6 التشخيص 81
7.7 المفضلة 83
7.8 تهيئة الطابعة وخيارات إعداد الوسائط غير المبطَّنة 85
8 استكشاف الأعطال وإصلاحها 88
8.1 المشكلات الشائعة 88
9 الصيانة 93
9.1 مستلزمات التنظيف 94
9.2 إجراءات التنظيف 95
10 امتثال وموافقات الهيئة 96
سجل المراجعة 110

1 مقدمة

نشكركم على شراء طابعة الباركود من TSC.

تتميز طابعات الباركود المكتبية من السلسلة TH/DH220 بتعدد الوظائف والمرونة لتلبية متطلبات الطباعة المتنوعة. فهذه السلسلة المتعددة المميزات تتيح طباعة مجموعة كبيرة من الملصقات الصعبة، بما فيها الملصقات السميكة والمتناهية الصغر والطويلة وبعض أنواع من ملصقات السوق الرأسية.

من شأن محاكاة لغة الطابعة تزويد السلسلة TH/DH220 بميزة التوصيل والتشغيل الفوري. فبرامجها الثابتة تحدد تلقائيًا لغات الطابعة الرئيسة وتبدأ الطباعة في الحال بدون تغيير قوالب الملصقات. تقلل السلسلة TH/DH220 زمن التوقف إلى الحد الأدنى أثناء عمليات التشغيل اليومية عبر أدوات إدارة شاملة للطابعة (واجهة صفحة الويب الداخلية المضمنة ولوحة التحكم الافتراضية ولوحة تحكم TSC ونظام SOTI Connect)، وتمنع توقف تشغيل الطابعة، وتدعم عمليات تهيئة أمان الشبكة لإدارة الطابعات بكفاءة.

تعزز السلسلة TH/DH220 التطبيقات بعرض وسائط واسع وطباعة عالية الدقة والعديد من الخيارات القابلة للإضافة والتوافق مع ما قد يُستجد مستقبلاً. وذلك من شأنه تمكين الشركات من التأقلم مع المتطلبات المتغيرة في عمليات التشغيل سواء في الوقت الحالي أو في المستقبل. تتميز هذه الطابعة الصديقة للبيئة بمواد تعبئة وتغليف وحاوية طابعة بلاستيكية قابلة للتدوير بنسبة 100%. فأكثر من 90% من مكونات الطابعة قابلة لإعادة التدوير في نهاية العمر الافتراضي للطابعة؛ مما يحد من الأثر البيئي.

توفر هذه الوثيقة مرجعًا سهلاً لتشغيل هذه الطابعة. تتضمن طابعات TSC برنامجًا لإعداد الملصقات في نظام تشغيل Windows لإنشاء نماذج الملصقات التي تريدها. ولتكامل النظام، يمكن العثور على دليل برمجة طابعات TSPL/TSPL2 ومجموعات أدوات مطوري البرامج في موقع TSC على الويب: https://www.tscprinters.com.

1.1 المواصفات

1.1.1 السلسلة DH220

الطراز (HC: الرعاية الصحية)	DH220	DH320	DH220T (HC)	DH320T (HC)
دقة العرض	8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة)	12 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة)	8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة)	12 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة)
طريقة الطباعة	حرارة المباشرة			
سرعة الطباعة القصوى	203 مم (8 بوصة)/ثانية وضع التقشير: 76 مم (3 بوصة)/ثانية	152 مم (6 بوصة)/ثانية وضع التقشير: 76 مم (3 بوصة)/ثانية	203 مم (8 بوصة)/ثانية وضع التقشير: 76 مم (3 بوصة)/ثانية	152 مم (6 بوصة)/ثانية وضع التقشير: 76 مم (3 بوصة)/ثانية
عرض الطباعة الأقصى	54 مم (2.13 بوصة)	56.9 مم (2.24 بوصة)	54 مم (2.13 بوصة)	56.9 مم (2.24 بوصة)
طول الطباعة الأقصى	25,400 مم (1000 بوصة)	11,430 مم (450 بوصة)	25,400 مم (1000 بوصة)	11,430 مم (450 بوصة)
الغلاف الخارجي	▪ تصميم بلاستيكي صدفي الشكل بجدران مزدوجة ▪ تصميم جاهز للتعقيم ومزوَّد بسطح سهل التنظيف وواجهة بأزرار محكمة الإغلاق (لطُرز الرعاية الصحية فقط) ▪ حاوية خارجية مضادة للبكتيريا (لطُرز الرعاية الصحية فقط)			
الأبعاد	138 مم (عرض) x 172 مم (ارتفاع) x 210 مم (عمق) 5.43 بوصة (عرض) x 6.77 بوصة (ارتفاع) x 8.27 بوصة (عمق)			
الوزن	1.6 كجم (3.53 رطل)			
سعة بكرة الملصقات	127 مم (5 بوصة) قطر خارجي			
المعالج	وحدة معالجة مركزية RISC بسرعة 32 بت			
الذاكرة	▪ ذاكرة محمولة سعة 128 ميجابايت ▪ ذاكرة SDRAM سعة 128 ميجابايت ▪ قارئ بطاقات microSD لتوسعة الذاكرة المحمولة بسعة قصوى 512 جيجابايت؛ التنسيق المدعوم: FAT32 وexFAT فقط			

الطراز (HC: الرعاية الصحية)	DH220	DH320	DH220T (HC)	DH320T (HC)
الواجهة	▪ USB 2.0 ▪ RS-232 ▪ مضيف USB ▪ منفذ LAN إيثرنت (100/10 ميجابت في الثانية) ▪ واجهة Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac بوحدة Bluetooth 5.0 مشتركة (ضمن خيارات الموزّع) ▪ وحدة Bluetooth 5.0 (ضمن خيارات الموزّع) ▪ واجهة MFi Bluetooth 5.0 (ضمن خيارات المصنع)			
الطاقة	مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة: ▪ مصدر إمداد طاقة معتمد IEC 60601-1 (لطُرز الرعاية الصحية فقط) ▪ الدخل: تيار متردد 100-240 فولت، 2.0 أمبير، 50-60 هرتز (لطُرز الرعاية الصحية فقط)؛ تيار متردد 100-240 فولت، 1.5 أمبير، 50-60 هرتز (لغير طُرز الرعاية الصحية فقط) ▪ الخرج: تيار مستمر 24 فولت، 2.5 أمبير؛ 60 وات			
شاشة LCD	غير متوفر	غير متوفر	شاشة لمس ألوان 3.5 بوصة (الدقة 320 480 x)	شاشة لمس ألوان 3.5 بوصة (الدقة 320 480 x)
مفاتيح التشغيل والأزرار ولمبات بيان الحالة	▪ عدد 1 مفتاح طاقة ▪ عدد 1 زر تغذية ▪ عدد 1 زر إيقاف مؤقت ▪ عدد 1 زر إعادة طباعة ▪ عدد 1 مؤشر لبيان الحالة ▪ عدد 3 مؤشرات أيقونية بديهية		▪ عدد 1 مفتاح طاقة ▪ عدد 1 زر تغذية ▪ عدد 1 زر إيقاف مؤقت ▪ عدد 1 زر إعادة طباعة	
المستشعر	▪ مستشعر الفراغات القابلة للنقل ▪ مستشعر علامات سوداء عاكس (موضع قابل للضبط) ▪ مستشعر فتح رأس الطباعة			
ساعة وقت فعلي (RTC)	القياسية			
خطوط مضمنة	▪ 8 خطوط صور نقطية رقمية هجائية ▪ محرك خطوط Monotype Image® true type مع خط CG Triumvirate Bold Condensed واحد قابل للتوسعة. ▪ خط ARIALUNI.TTF Unicode true type			

الطراز (HC: الرعاية الصحية)	DH220	DH320	DH220T (HC)	DH320T (HC)
تنسيقات الباركود المدعومة	• **رموز باركود أحادية البُعد** Code 39, Code 93, Code128UCC, Code128 subsets A.B.C, Codabar, Interleaved 2 of 5, EAN 8, EAN 13, EAN 128, UPC-A, UPC-E, EAN and UPC 2(5) digits add-on, MSI, PLESSEY, POSTNET, China post, ITF14, EAN14, Code 11, TELEPEN, TELEPENN, PLANET, Code 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS • **الرمز الشريطي ثنائي الأبعاد** TLC39, CODABLOCK F mode, PDF-417, Maxicode, DataMatrix, QR code, Aztec, Micro PDF 417, GS1 DataBar (RSS barcode)			
تدوير الخط والباركود	0 / 90 / 180 / 270 درجة			
لغة الطابعة	TSPL-EZD (متوافقة مع EPL، وZPL، وZPL II، وDPL)			
نوع الوسائط	متصلة، منفصلة، علامات سوداء، طيات مروحية، مشرشرة (لف خارجي)			
عرض الوسائط	من 15 إلى 60 مم (من 0.59 إلى 2.36 بوصة)			
سُمك الوسائط	من 0.06 إلى 0.19 مم (من 2.36 إلى 7.48 مل) الوسائط غير المبطَّنة: من 0.06 إلى 0.10 مم (من 2.36 إلى 3.937 مل)			
قطر بكرة الوسائط	من 25.4 إلى 38.1 مم (من 1 إلى 1.5 بوصة)			

الطراز (HC: الرعاية الصحية)	DH220	DH320	DH220T (HC)	DH320T (HC)
طول الملصق	▪ من 5 إلى 25,400 مم (من 0.2 إلى 1000 بوصة) ▪ وضع التقشير: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع القاطع: من 25.4 إلى 25,400 مم (من 1 إلى 1000 بوصة) ▪ وضع قاطع الوسائط غير المبطَّنة: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع تقطيع الوسائط غير المبطَّنة: من 50.8 إلى 152.4 مم (من 2 إلى 6 بوصة)	▪ من 5 إلى 11,430 مم (من 0.2 إلى 450 بوصة) ▪ وضع التقشير: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع القاطع: من 25.4 إلى 11,430 مم (من 1 إلى 450 بوصة) ▪ وضع قاطع الوسائط غير المبطَّنة: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع تقطيع الوسائط غير المبطَّنة: من 50.8 إلى 152.4 مم (من 2 إلى 6 بوصة)	▪ من 5 إلى 25,400 مم (من 0.2 إلى 1000 بوصة) ▪ وضع التقشير: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع القاطع: من 25.4 إلى 25,400 مم (من 1 إلى 1000 بوصة) ▪ وضع قاطع الوسائط غير المبطَّنة: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع تقطيع الوسائط غير المبطَّنة: من 50.8 إلى 152.4 مم (من 2 إلى 6 بوصة)	▪ من 5 إلى 11,430 مم (من 0.2 إلى 450 بوصة) ▪ وضع التقشير: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع القاطع: من 25.4 إلى 11,430 مم (من 1 إلى 450 بوصة) ▪ وضع قاطع الوسائط غير المبطَّنة: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) ▪ وضع تقطيع الوسائط غير المبطَّنة: من 50.8 إلى 152.4 مم (من 2 إلى 6 بوصة)
الشروط البيئية	▪ التشغيل: من 0 إلى 40 درجة مئوية (من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت)، من 25 إلى 85% (بدون تكاثف) ▪ التخزين: من 40- إلى 60 درجة مئوية (من 40- إلى 140 درجة فهرنهايت)، من 10 إلى 90% (بدون تكاثف) ▪ الطباعة بلا بطانة: من 5 إلى 35 درجة مئوية (من 41 إلى 95 درجة فهرنهايت)، من 25 إلى 75% (بدون تكاثف)			
الملحقات	▪ عدد 1 دليل بدء سريع ▪ عدد 1 كبل USB ▪ عدد 1 كبل طاقة ▪ عدد 1 مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة			
خيارات المصنع	MFi Bluetooth 5.0			
خيارات الموزِّع	▪ وحدة التقشير ▪ وحدة قاطع مقصلي (قطع كامل أو جزئي) ▪ واجهة Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac بوحدة Bluetooth 5.0 مشتركة ▪ وحدة Bluetooth 5.0 ▪ بلا بطانة بالقطع (قطع كلي) ▪ بلا بطانة بالتقطيع			
خيارات المستخدم	▪ قاعدة تثبيت بكرة الملصقات الخارجية ▪ وحدة عرض لوحة المفاتيح KP-200 Plus ▪ مهايئ وسائط ضيقة 10 مم			

1.1.2 السلسلة DH220E

الطراز	DH220E	DH320E
دقة العرض	8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة)	12 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة)
طريقة الطباعة	حرارة المباشرة	
سرعة الطباعة القصوى	203 مم (8 بوصة)/ثانية	152 مم (6 بوصة)/ثانية
عرض الطباعة الأقصى	54 مم (2.13 بوصة)	56.9 مم (2.24 بوصة)
طول الطباعة الأقصى	2,286 مم (90 بوصة)	1,016 مم (40 بوصة)
الغلاف الخارجي	تصميم بلاستيكي صدفي الشكل بجدران مزدوجة	
الأبعاد	138 مم (عرض) x 172 مم (ارتفاع) x 210 مم (عمق) 5.43 بوصة (عرض) × 6.77 بوصة (ارتفاع) × 8.27 بوصة (عمق)	
الوزن	1.3 كجم (2.87 رطل)	
سعة بكرة الملصقات	127 مم (5 بوصة) قطر خارجي	
المعالج	وحدة معالجة مركزية RISC بسرعة 32 بت	
الذاكرة	▪ ذاكرة محمولة 8 ميجابايت ▪ ذاكرة SDRAM سعة 16 ميجابايت	
الواجهة	▪ USB 2.0	
الطاقة	مصدر التبديل الخارجي العام للإمداد بالطاقة ▪ الدخل: تيار متردد 100-240 فولت، 2 أمبير، 50-60 هرتز ▪ الخرج: تيار مستمر 24 فولت، 2 أمبير؛ 48 وات	
مفاتيح التشغيل والأزرار ولمبات بيان الحالة	▪ عدد 1 مفتاح طاقة ▪ عدد 1 زر تغذية ▪ عدد 1 زر إيقاف مؤقت ▪ عدد 1 زر إعادة طباعة ▪ عدد 1 مؤشر لبيان الحالة ▪ عدد 2 مؤشر أيقوني بديهي	

الطراز	DH220E	DH320E
المستشعر	▪ مستشعر الفراغات القابلة للنقل ▪ مستشعر علامات سوداء عاكس (موضع قابل للضبط) ▪ مستشعر فتح الرأس	
ساعة وقت فعلي (RTC)	لا شيء	
خطوط مضمنة	▪ 8 خطوط صور نقطية رقمية هجائية ▪ محرك خطوط Monotype Image® true type مع خط CG Triumvirate Bold Condensed واحد قابل للتوسعة.	
تنسيقات الباركود المدعومة	• رموز باركود أحادية البُعد Code 39, Code 93, Code128UCC, Code128 subsets A.B.C, Codabar, Interleaved 2 of 5, EAN 8, EAN 13, EAN 128, UPC-A, UPC-E, EAN and UPC 2(5) digits add-on, MSI, PLESSEY, POSTNET, China post, ITF14, EAN14, Code 11, TELEPEN, TELEPENN, PLANET, Code 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS • الرمز الشريطي ثنائي الأبعاد TLC39, CODABLOCK F mode, PDF-417, Maxicode, DataMatrix, QR code, Aztec, Micro PDF 417, GS1 DataBar (RSS barcode)	
تدوير الخط والباركود	0 / 90 / 180 / 270 درجة	
لغة الطابعة	TSPL-EZD (متوافقة مع EPL، وZPL، وZPL II، وDPL)	
نوع الوسائط	مستمر، مقطوع، علامة سوداء، طيات مروحية، مشرشر (لف خارجي)	
عرض الوسائط	من 15 إلى 60 مم (من 0.59 إلى 2.36 بوصة)	
سُمك الوسائط	من 0.06 إلى 0.19 مم (من 2.36 إلى 7.48 مل)	
قطر بكرة الوسائط	من 25.4 إلى 38.1 مم (من 1 إلى 1.5 بوصة)	
طول الملصق	من 5 إلى 2,286 مم (من 0.2 إلى 90 بوصة)	من 5 إلى 1,016 مم (من 0.2 إلى 40 بوصة)
الشروط البيئية	▪ التشغيل: من 0 إلى 40 درجة مئوية (من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت)، من 25 إلى 85% بدون تكاثف ▪ التخزين: من 40- إلى 60 درجة مئوية (من 40- إلى 140 درجة فهرنهايت)، من 10 إلى 90% بدون تكاثف	

الطراز	DH220E	DH320E
الملحقات	▪ عدد 1 دليل بدء سريع ▪ عدد 1 كبل USB ▪ عدد 1 كبل طاقة ▪ عدد 1 مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة	
خيارات المصنع	لا شيء	
خيارات الموزّع	لا شيء	
خيارات المستخدم	▪ قاعدة تثبيت بكرة الملصقات الخارجية ▪ مهايئ وسائط ضيقة 10 مم	

1.1.3 السلسلة TH220

الطراز (HC: الرعاية الصحية)	TH220T (HC)	TH320T (HC)
دقة العرض	8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة)	12 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة)
طريقة الطباعة	نقل حراري وحرارة مباشرة	
سرعة الطباعة القصوى	203 مم (8 بوصة)/ثانية وضع التقشير: 76 مم (3 بوصة)/ثانية	152 مم (6 بوصة)/ثانية وضع التقشير: 76 مم (3 بوصة)/ثانية
عرض الطباعة الأقصى	54 مم (2.13 بوصة)	56.9 مم (2.24 بوصة)
طول الطباعة الأقصى	25,400 مم (1000 بوصة)	11,430 مم (450 بوصة)
الغلاف الخارجي	▪ تصميم بلاستيكي صدفي الشكل بجدران مزدوجة ▪ تصميم جاهز للتعقيم ومزوَّد بسطح سهل التنظيف وواجهة بأزرار محكمة الإغلاق (لطُرز الرعاية الصحية فقط) ▪ حاوية خارجية مضادة للبكتيريا (لطُرز الرعاية الصحية فقط)	
الأبعاد	146 مم (عرض) x 179 مم (ارتفاع) x 231 مم (عمق) 5.75 بوصة (عرض) x 7.05 بوصة (ارتفاع) x 9.09 بوصة (عمق)	
الوزن	1.8 كجم (3.97 رطل)	
سعة بكرة الملصقات	127 مم (5 بوصة) قطر خارجي	
الشريط	طول 90 مترًا، أقصى قطر خارجي 37 مم، قطر داخلي 0.5 بوصة (تغطية بالحبر من الخارج)	
عرض الشريط	من 56 إلى 58 مم (من 2.20 إلى 2.28 بوصة)	
المعالج	وحدة معالجة مركزية RISC بسرعة 32 بت	
الذاكرة	▪ ذاكرة محمولة سعة 128 ميجابايت ▪ ذاكرة SDRAM سعة 128 ميجابايت ▪ قارئ بطاقات microSD لتوسعة الذاكرة المحمولة بسعة قصوى 512 جيجابايت؛ التنسيق المدعوم: FAT32 وexFAT فقط	

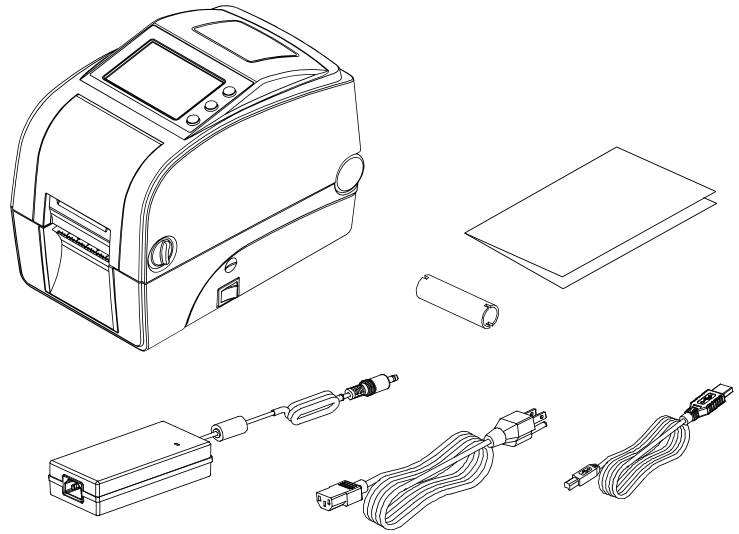
الطراز (HC: الرعاية الصحية)	TH220T (HC)	TH320T (HC)
الواجهة	▪ USB 2.0 ▪ RS-232 ▪ مضيف USB ▪ منفذ LAN إيثرنت (100/10 ميجابت في الثانية) ▪ واجهة Wi-Fi a/b/g/n/ac 802.11 بوحدة Bluetooth 5.0 مشتركة (ضمن خيارات الموزّع) ▪ وحدة Bluetooth 5.0 (ضمن خيارات الموزّع) ▪ واجهة MFi Bluetooth 5.0 (ضمن خيارات المصنع)	
الطاقة	مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة: ▪ مصدر إمداد طاقة معتمد IEC 60601-1 (لطُرز الرعاية الصحية فقط) ▪ الدخل: تيار متردد 100-240 فولت، 2.0 أمبير، 50-60 هرتز (لطُرز الرعاية الصحية فقط)؛ تيار متردد 100-240 فولت، 1.5 أمبير، 50-60 هرتز (لغير طُرز الرعاية الصحية فقط) ▪ الخرج: تيار مستمر 24 فولت، 2.5 أمبير؛ 60 وات	
شاشة LCD	شاشة لمس ألوان 3.5 بوصة (الدقة 480 x 320)	
مفاتيح التشغيل والأزرار	▪ عدد 1 مفتاح طاقة ▪ عدد 1 زر تغذية ▪ عدد 1 زر إيقاف مؤقت ▪ عدد 1 زر إعادة طباعة	
المستشعر	▪ مستشعر الفراغات القابلة للنقل ▪ مستشعر علامات سوداء عاكس (موضع قابل للضبط) ▪ مستشعر نهاية الشريط ▪ مستشعر فتح رأس الطباعة	
ساعة وقت فعلي (RTC)	القياسية	
خطوط مضمنة	▪ 8 خطوط صور نقطية رقمية هجائية ▪ محرك خطوط Monotype Image® true type مع خط CG Triumvirate Bold Condensed واحد قابل للتوسعة. ▪ خط ARIALUNI.TTF Unicode true type	

الطراز (HC: الرعاية الصحية)	TH220T (HC)	TH320T (HC)
تنسيقات الباركود المدعومة	• **رموز باركود أحادية البُعد** Code 39, Code 93, Code128UCC, Code128 subsets A.B.C, Codabar, Interleaved 2 of 5, EAN 8, EAN 13, EAN 128, UPC-A, UPC-E, EAN and UPC 2(5) digits add-on, MSI, PLESSEY, POSTNET, China post, ITF14, EAN14, Code 11, TELEPEN, TELEPENN, PLANET, Code 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS • **الرمز الشريطي ثنائي الأبعاد** TLC39, CODABLOCK F mode, PDF-417, Maxicode, DataMatrix, QR code, Aztec, Micro PDF 417, GS1 DataBar (RSS barcode)	
تدوير الخط والباركود	0 / 90 / 180 / 270 درجة	
لغة الطابعة	TSPL-EZD (متوافقة مع EPL، وZPL، وZPL II، وDPL)	
نوع الوسائط	متصلة، منفصلة، علامات سوداء، طيات مروحية، مشرشرة (لف خارجي)	
عرض الوسائط	من 15 إلى 60 مم (من 0.59 إلى 2.36 بوصة)	
سُمك الوسائط	من 0.06 إلى 0.19 مم (من 2.36 إلى 7.48 مل) وسائط ملصقات العناية: من 0.06 إلى 0.10 مم (من 2.36 إلى 3.937 مل)	
قطر بكرة الوسائط	من 25.4 إلى 38.1 مم (من 1 إلى 1.5 بوصة)	
طول الملصق	من 5 إلى 25,400 مم (من 0.2 إلى 1000 بوصة) وضع التقشير: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) وضع القاطع: من 25.4 إلى 25,400 مم (من 1 إلى 1000 بوصة)	من 5 إلى 11,430 مم (من 0.2 إلى 450 بوصة) وضع التقشير: من 25.4 إلى 152.4 مم (من 1 إلى 6 بوصة) وضع القاطع: من 25.4 إلى 11,430 مم (من 1 إلى 450 بوصة)
الشروط البيئية	▪ التشغيل: من 0 إلى 40 درجة مئوية (من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت)، من 25 إلى 85% (بدون تكاثف) ▪ التخزين: من 40- إلى 60 درجة مئوية (من 40- إلى 140 درجة فهرنهايت)، من 10 إلى 90% (بدون تكاثف) ▪ طباعة ملصقات العناية: 20 درجة مئوية (68 درجة فهرنهايت)، 65% (بدون تكاثف)	
الملحقات	▪ عدد 1 دليل بدء سريع ▪ عدد 1 كبل USB ▪ عدد 1 كبل طاقة ▪ عدد 1 مصدر تبديل داخلي عام للإمداد بالطاقة ▪ بكرة ورق شريط 0.5 بوصة	

الطراز (HC: الرعاية الصحية)	TH220T (HC)	TH320T (HC)
خيارات المصنع	MFi Bluetooth 5.0	
خيارات الموزّع	▪ وحدة التقشير ▪ وحدة قاطع مقصلي (قطع كامل أو جزئي) ▪ وحدة قاطع ملصقات عناية (قطع كلي) (لغير طُرز العناية الصحية فقط) ▪ واجهة Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac بوحدة Bluetooth 5.0 مشتركة ▪ وحدة Bluetooth 5.0	
خيارات المستخدم	▪ قاعدة تثبيت بكرة الملصقات الخارجية ▪ وحدة عرض لوحة المفاتيح KP-200 Plus ▪ مهايئ وسائط ضيقة 10 مم	

2 إخراج محتويات العبوة ومعاينتها

تُوضع هذه الطابعة في عبوات خاصة لمقاومة أي ضرر أثناء عملية الشحن. يوصى بالاحتفاظ بمواد التعبئة والتغليف تحسبًا لاستخدامها عند الحاجة إلى شحن الطابعة. عند إخراج محتويات العبوة، تأكد من تسلم العناصر التالية:



- عدد 1 طابعة باركود
  (تُستخدم صورة الطابعة على سبيل الاسترشاد فحسب.
  يعتمد مظهر المنتج على الطراز الذي تشتريه.)
- عدد 1 مهايئ طاقة تلقائي التبديل
- عدد 1 كبل طاقة
- عدد 1 كبل واجهة USB
- عدد 1 دليل مستخدم للإعداد
- عدد 1 بكرة ورق (السلسلة TH220 فقط)

ملاحظة: في حالة غياب أي من تلك العناصر أو تلفه، يرجى التواصل مع قسم خدمة العملاء التابع للمورِّد أو الموزِّع الذي تتعامل معه.

3 التعرف إلى الطابعة

3.1 منظر أمامي

السلسلة TH220

1. لوحة LCD
2. غطاء الوصول إلى الشريط
3. نافذة عرض الوسائط
4. زر إعادة الطباعة
5. زر الإيقاف المؤقت
6. زر التغذية
7. زراع تحرير الغطاء
8. فتحة بطاقة microSD
9. مفتاح التشغيل

1. لوحة LCD
2. نافذة عرض الوسائط
3. زر إعادة الطباعة
4. زر الإيقاف المؤقت
5. زر التغذية
6. زراع تحرير الغطاء
7. فتحة بطاقة microSD
8. مفتاح التشغيل

السلسلة DH220(E) بلوحة LED

1. لمبات بيان الحالة الأيقونية

ملاحظة: قد تتباين لمبات بيان الحالة الأيقونية حسب التصميم الذي تشتريه.

2. مؤشر بيان الحالة
3. نافذة عرض الوسائط
4. زر إعادة الطباعة
5. زر الإيقاف المؤقت
6. زر التغذية
7. زراع تحرير الغطاء
8. فتحة بطاقة microSD

ملاحظة: السلسلة DH220E لا تدعم هذه الميزة.

9. مفتاح الطاقة

ملاحظة: في السلسلة DH220E, يوجد مفتاح الطاقة هذا في الجهة الخلفية للوحدة. (راجع الفصل 3-3)

3.2 منظر داخلي

السلسلة TH220

1. محور إعادة لف الشريط
2. رأس الطباعة
3. محور إمداد الشريط
4. حامل الوسائط
5. موجه الوسائط
6. مستشعر العلامات السوداء
7. أسطوانة الطابعة
8. غطاء اللوحة الأمامية
9. قفل حامل الوسائط
10. قضيب توجيه الوسائط

1. رأس الطباعة
2. مستشعر العلامات السوداء العلوي
3. حامل الوسائط
4. أسطوانة الطابعة
5. غطاء اللوحة الأمامية
6. قفل الغطاء العلوي
7. قفل حامل الوسائط
8. مستشعر العلامات السوداء

3.3 منظر خلفي

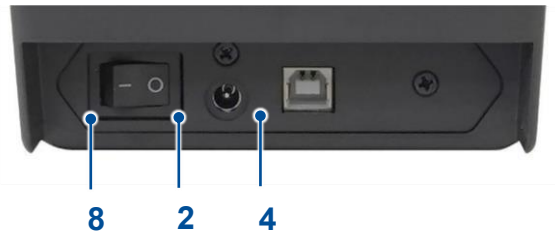
السلسلة TH220

1. مجرى دخول الملصقات الخارجي
2. مقبس الطاقة
3. زر إعادة الضبط
4. واجهة توصيل USB
5. مضيف USB
6. واجهة RS-232C
7. واجهة توصيل شبكة الإيثرنت

1. مجرى دخول الملصقات الخارجي
2. مقبس الطاقة
3. زر إعادة الضبط
4. واجهة توصيل USB
5. مضيف USB
6. واجهة RS-232C
7. واجهة توصيل شبكة الإيثرنت
8. مفتاح الطاقة

ملاحظة: في السلسلة DH220، يوجد مفتاح الطاقة في جانب الوحدة. (راجع الفصل 3-1)

السلسلة DH220E



4 إعداد الطابعة

4.1 توصيل كبل الطاقة والمهايئ

1. ضع الطابعة على سطح مستوٍ.
2. تأكد من ضبط مفتاح الطاقة في الجانب الأيمن من الطابعة على وضع **إيقاف التشغيل**.
3. وصِّل الطابعة بالكمبيوتر التابع لك باستخدام كبل USB المرفق.
4. وصِّل كبل الطاقة بمهايئ الطاقة.
5. وصِّل مهايئ الطاقة بمنفذ دخل التيار المستمر في الجهة الخلفية من الطابعة.

مهم: تأكد من ضبط مفتاح الطاقة في الجانب الأيمن من الطابعة على وضع إيقاف التشغيل قبل توصيل مهايئ الطاقة بالطابعة.

6. أدخل قابس كبل الطاقة بالكامل في مقبس مأخذ التيار الكهربائي.

4.2 تحميل الوسائط

السلسلة TH220

1. اسحب ذراع تحرير الغطاء لفتح الغطاء العلوي للطابعة.

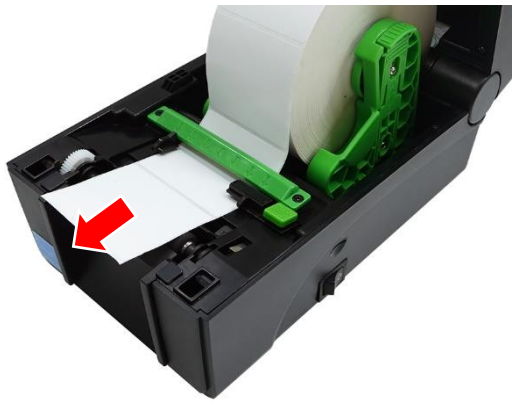
2. اسحب قليلاً لفصل حاملي الوسائط.

3. حمِّل بكرة الوسائط في الطابعة وتأكد من اتجاه وجه الوسائط القابل للطباعة لأعلى.

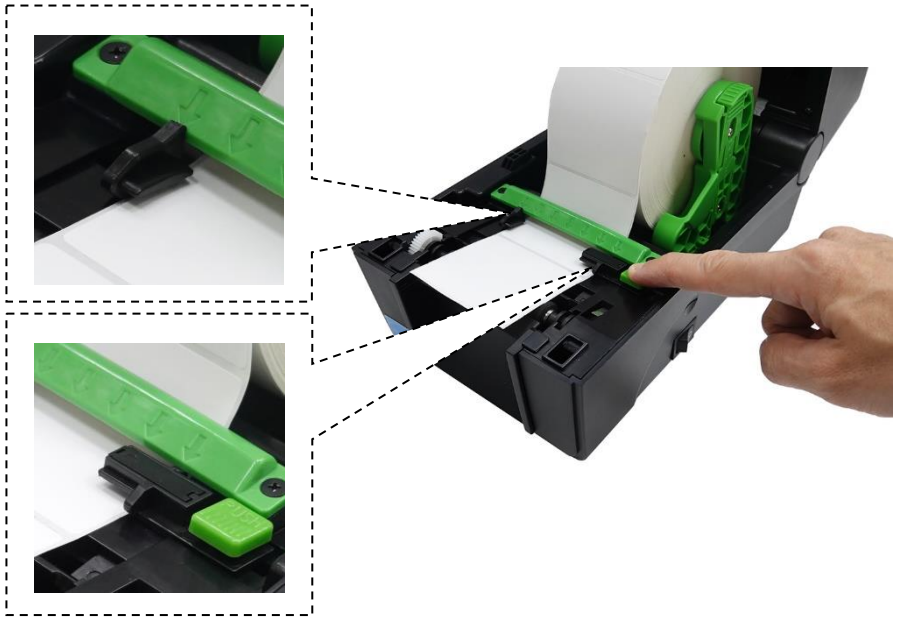
4. حرر حاملي الوسائط وتأكد من تثبيت الوسائط بشكل سليم وانسيابها بشكل سلس.

5. مرر الوسائط أسفل قضيب توجيه الوسائط.

6. اسحب الوسائط إلى أن تمتد خارج اللوحة الأمامية.



7. اضغط على زر ضبط موجِّه الوسائط لتحريك موجِّهي الوسائط بحيث يتلاءما مع عرض الوسائط.



8. أغلق الغطاء العلوي برفق إلى أن تسمع صوت استقراره في مكانه.

9. أجرِ عملية معايرة للوسائط قيد الاستخدام. لمعرفة كيفية إجراء معايرة للوسائط، يرجى الرجوع إلى 7.2 المستشعر.

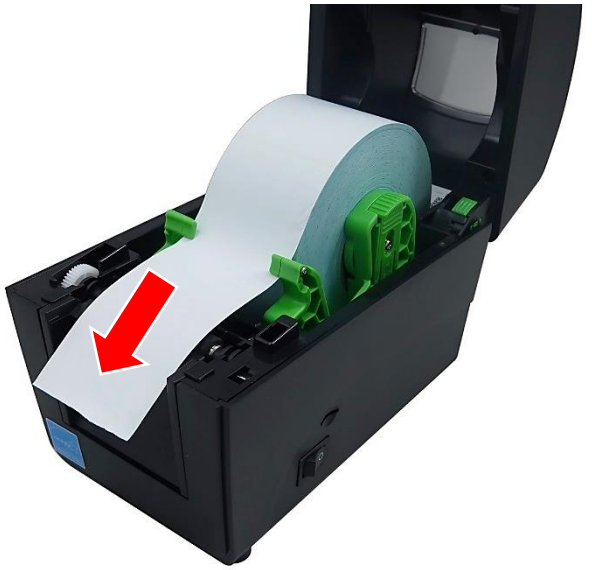
1. اسحب ذراع تحرير الغطاء لفتح الغطاء العلوي للطابعة.

2. اسحب قليلاً لفصل حاملي الوسائط.

3. حمِّل بكرة الوسائط في الطابعة وتأكد من اتجاه وجه الوسائط القابل للطباعة لأعلى.

4. أدر الوسائط للتأكد من تثبيتها بشكل سليم وانسيابها بشكل سلس.

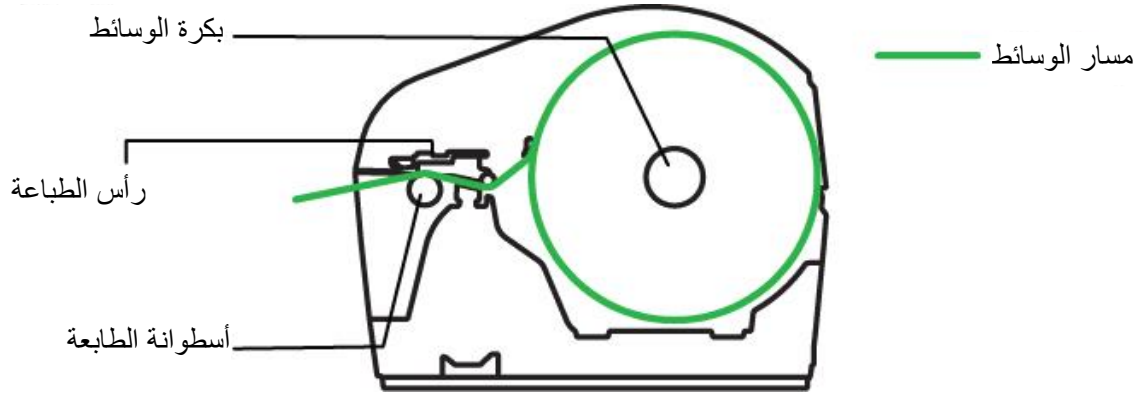
5. اسحب الوسائط إلى أن تمتد خارج اللوحة الأمامية للطابعة.



6. أغلق الغطاء العلوي برفق إلى أن تسمع صوت استقراره في مكانه.

7. أجرِ عملية معايرة للوسائط قيد الاستخدام. لمعرفة كيفية إجراء معايرة للوسائط، يرجى الرجوع إلى 5.3.2.1 التهيئة.

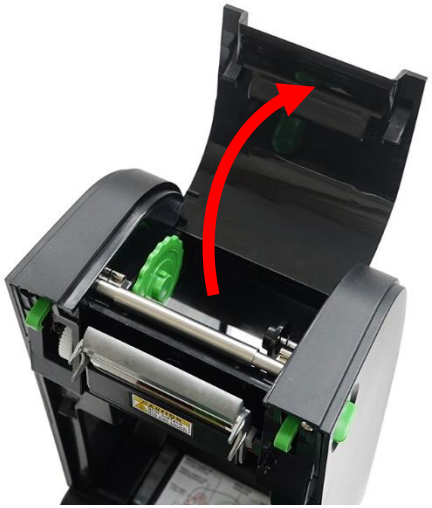
ملاحظة: يبيّن الرسم التوضيحي أدناه مسار الوسائط في طابعات السلسلة DH220.



4.3 تحميل الشريط (للسلسلة TH220 فقط)

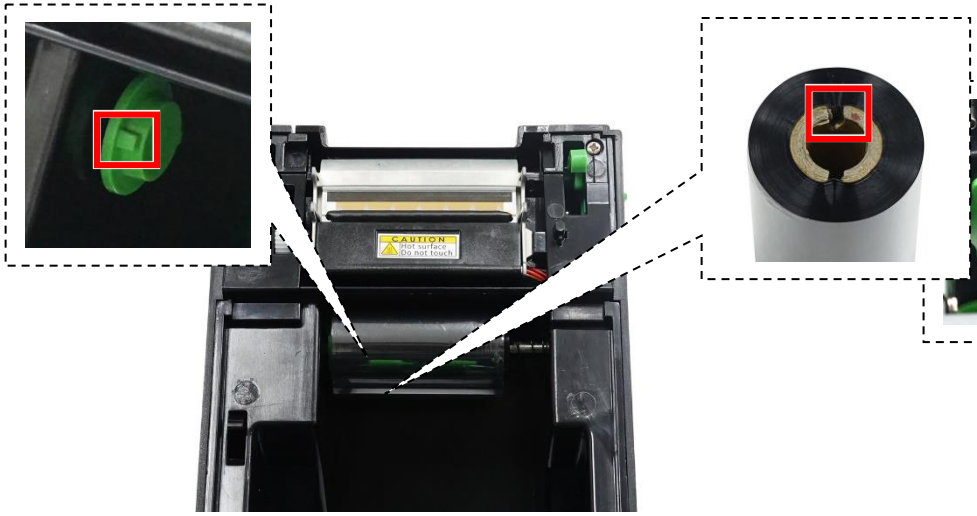
1. اسحب مزلاجي التحرير لفتح الغطاء العلوي للطابعة.

2. افتح غطاء الوصول إلى الشريط.



3. ادفع الجانب الأيمن لبكرة الورق في عمود الدوران الأيمن المحمَّل على نابض ثم حاذِ بين الجانب الأيسر لبكرة الورق ومحور عمود الدوران الأيسر وتأكد من تثبيت الجزء المقطوع في بكرة الورق في عمود الدوران الأيسر.

4. كرر الإجراءات الموضحة في الخطوة 3 لتحميل الشريط في حجيرته.

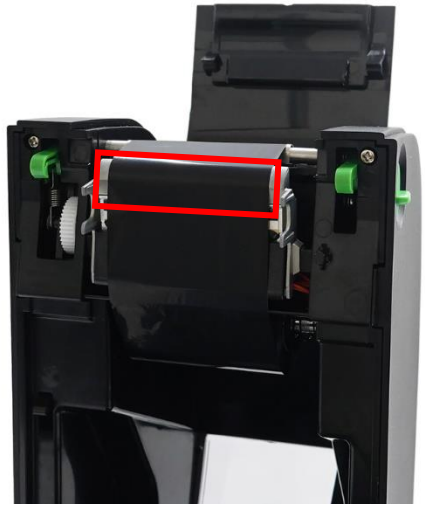


5. اسحب الشريط اللاصق في اتجاه لأعلى في الجانب الأمامي لبكرة الشريط.

6. الصق الشريط اللاصق بعناية على بكرة إعادة لف الورق.

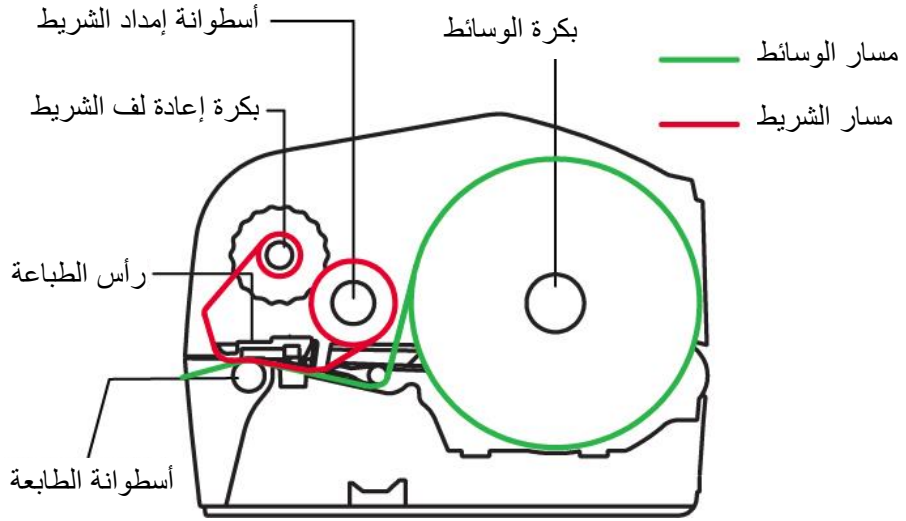
7. أدر الترس في الاتجاه الموضح إلى أن يغطي الشريط رأس الطباعة بالكامل.

8. استمر في تدوير الترس الموضح أعلاه إلى أن يغطي الشريط رأس الطباعة بالكامل وأزل أي تجعد في الشريط.



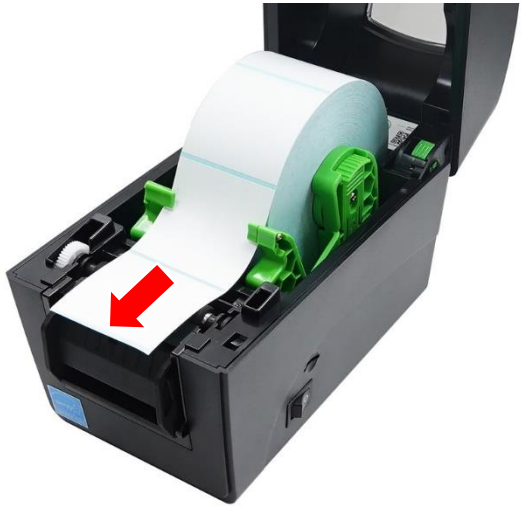
9. أغلق غطاء الوصول إلى الشريط والغطاء العلوي.

ملاحظة: يبيّن الرسم التوضيحي أدناه مسار الشريط ومسار الوسائط في طابعات السلسلة TH220.



4.4 تحميل الوسائط في وضع التقشير (اختياري)

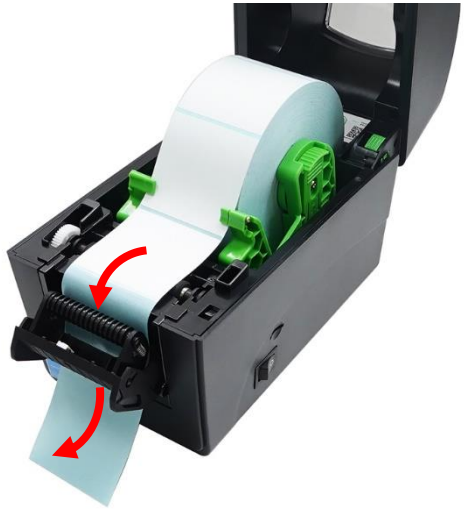
1. ركِّب الوسائط وأجرِ عملية معايرة للوسائط قيد الاستخدام. للاطلاع على معلومات حول كيفية تركيب الوسائط وإجراء المعايرة، يرجى الرجوع إلى 4.2تحميل الوسائط و7.2 المستشعر.
2. افتح الغطاء العلوي للطابعة.
3. اسحب الوسائط حتى تتجاوز أسطوانة الطابعة.



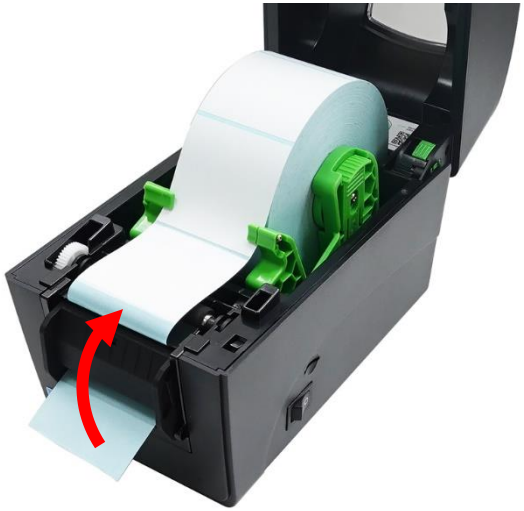
4. افتح اللوحة لأسطوانة التقشير.

5. أزِل بعض الملصقات من بطانة التحرير.

6. مرر الوسائط عبر الفتحة في وحدة التقشير.



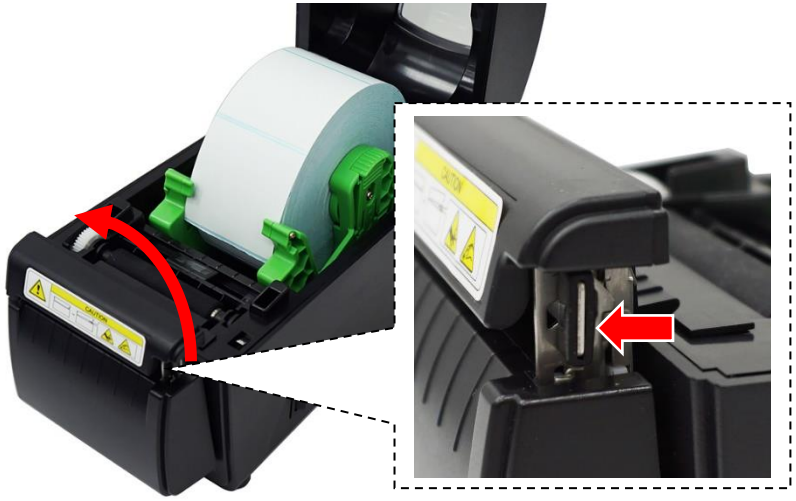
7. أغلق أسطوانة التقشير.



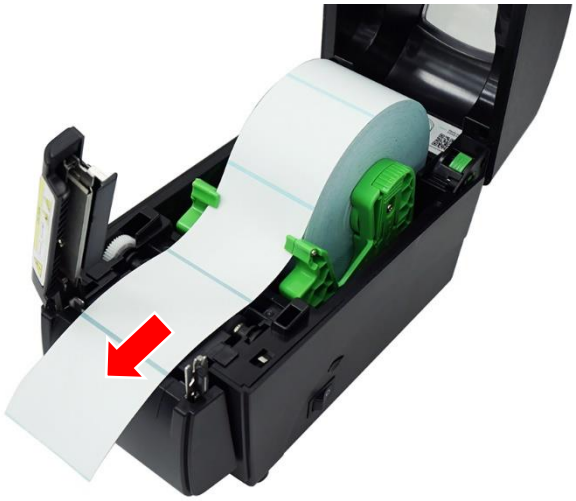
8. أغلق الغطاء العلوي للطابعة. اضبط وضع الطباعة على وضع التقشير ثم اطبع ملصقًا للتأكد من سلامة عمل وحدة التقشير. لمعرفة كيفية ضبط وضع الطباعة على وضع التقشير، يرجى الرجوع إلى 6.7 تهيئة مجموعات الأدوات الاختيارية و7.1.1 TSPL.

4.5 تحميل الوسائط في وضع القاطع (اختياري)

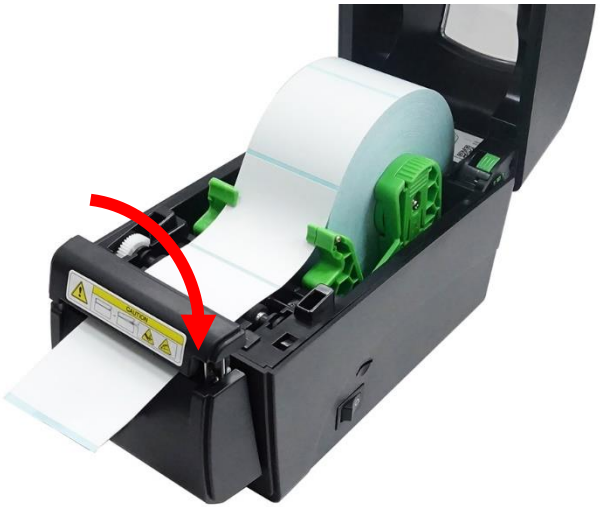
1. افتح الغطاء العلوي للطابعة ثم حمّل الوسائط. لمعرفة كيفية فتح الغطاء العلوي للطابعة وتحميل الوسائط، يرجى الرجوع إلى 4.2 تحميل الوسائط.
2. ادفع مزلاج التحرير كما هو موضح لفتح بوابة القاطع.



3. اسحب الوسائط حتى تمتد خارج بوابة القاطع.



4. أغلق بوابة القاطع.

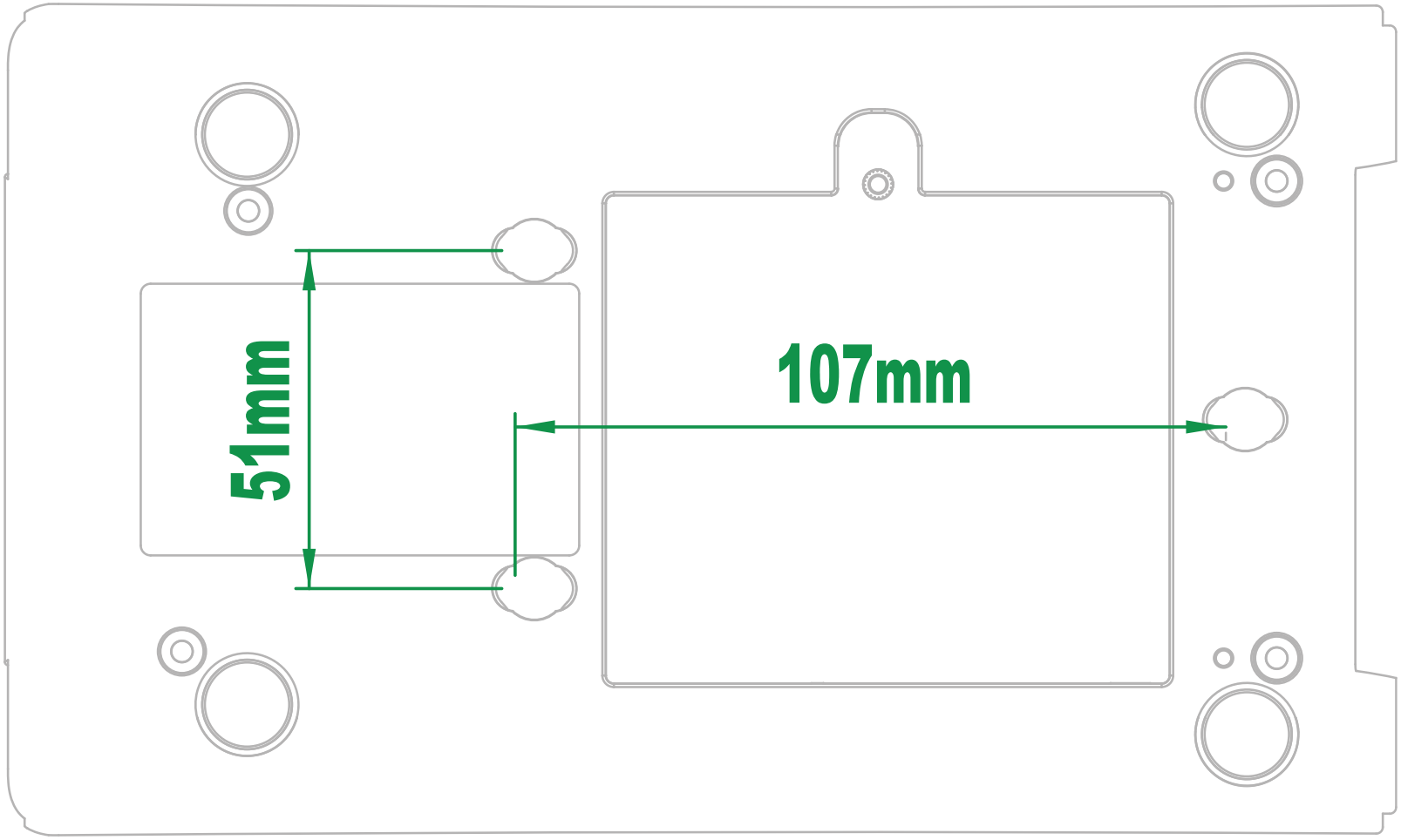


5. أغلق الغطاء العلوي للطابعة.

6. اضبط الطابعة على وضع القاطع. للاطلاع على معلومات حول كيفية ضبط الطابعة على وضع القاطع، راجع 6.7 تهيئة مجموعات الأدوات الاختيارية و7.1.1 TSPL.

4.6 تثبيت الطابعة على الحائط (للسلسلة DH220 فقط)

- توجد ثلاثة ثقوب في الجانب السفلي للطابعة. يمكن تثبيت الطابعة على الحائط باستخدام براغي ذات رأس ملولب 3.0~3.5 مم.

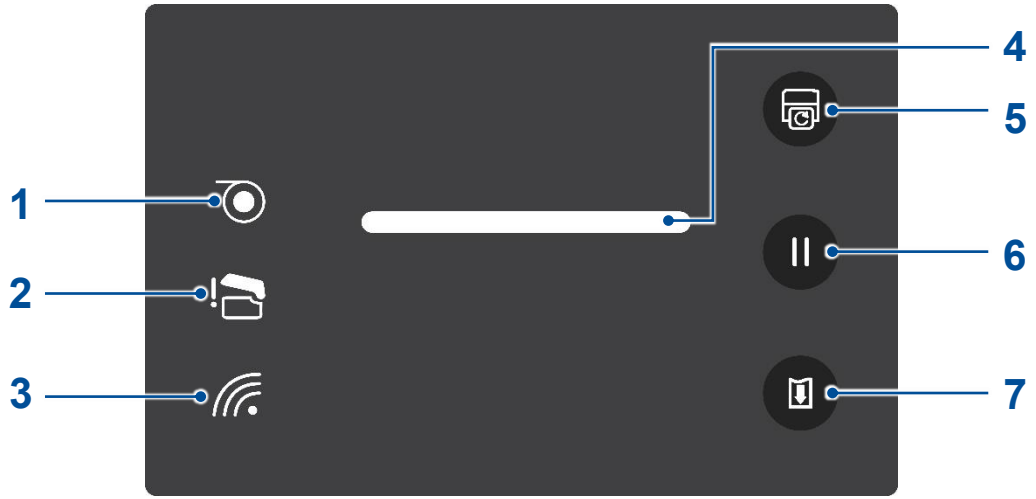


5 واجهة المشغِّل

يتوفر خياران لواجهة المشغِّل في الطابعات: **واجهة المستخدم LED** و**واجهة المستخدم LCD**. إضافة إلى واجهتي المستخدم الماديتين، يمكنك أيضًا استخدام **واجهة المستخدم عبر الويب** للتحكم في الطابعات وإدارتها.

5.1 واجهة المستخدم LED

5.1.1 لوحة التحكم



الرقم	الاسم	الوصف
1	مؤشر إخراج الورق	يشير إلى إمداد الوسائط. **مضيء**: تم استهلاك الوسائط. **وامض**: الورق ملتصق في الطابعة.
2	مؤشر فتح رأس الطباعة	يشير إلى صحة إغلاق رأس الطباعة. **مضيء**: رأس الطباعة مفتوح.
3	مؤشر اتصال Wi-Fi	يشير إلى حالة اتصال Wi-Fi. **مضيء**: الاتصال اللاسلكي نشط.

الرقم	الاسم	الوصف
4	مؤشر بيان الحالة	يرجى الرجوع إلى 5.1.2 مؤشر بيان الحالة للاطلاع على معلومات تفصيلية حول مؤشر بيان الحالة وسلوكه.
5	زر إعادة الطباعة	يعيد طباعة آخر ملصق.
6	زر الإيقاف المؤقت	يوقف أنشطة الطباعة. اضغط على الزر لاستئناف أنشطة الطباعة.
7	زر التغذية	يغذي إحدى الوسائط.

5.1.2 مؤشر بيان الحالة

اللون		الوصف
	أخضر	**مضيء**: الطابعة جاهزة لقبول مهمة الطباعة. **وامض**: النظام ينزّل بيانات حاليًا أو الطابعة في وضع الإيقاف المؤقت.
	كهرماني	النظام مشغول.
	أحمر	**مضيء**: الغطاء العلوي للطابعة مفتوح أو خطأ في القاطع. **وامض**: أخطاء أخرى: كانحشار الورق أو نفاد الورق أو نفاد الشريط أو خطأ في الذاكرة، وما إلى ذلك.

5.1.3 أدوات التشغيل المساعدة

واجهة المستخدم LED تشتمل على مجموعة من الأدوات المساعدة التي توفر وصولاً سريعًا إلى الوظائف الأكثر استخدامًا في الطابعة.

اتبع الإجراءات أدناه لبدء أدوات التشغيل المساعدة وتحديد الوظيفة التي تريد استخدامها.

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر **التغذية** لتشغيل الطابعة. استمر في الضغط على زر **التغذية**. سيبدأ عندئذٍ مؤشر بيان الحالة بلوحة التحكم في الوميض بتسلسل أنماط يشير إلى الوظيفة التي سيتم تنشيطها.
3. عندما يومض مؤشر بيان الحالة بالنمط الذي يشير إلى الوظيفة التي تريد استخدامها، توقف عن الضغط على زر **التغذية**. ستبدأ عندئذٍ أدوات التشغيل المساعدة في تشغيل الوظيفة التي حددتها.

يوضح الجدول أدناه تسلسل الأنماط والوظائف المقابلة لها.

التسلسل والوظيفة / لون المؤشر والنمط		أحمر (5 ومضات)	كهرماني (5 ومضات)	أخضر (5 ومضات)	أخضر وكهرماني (5 ومضات)	أحمر وكهرماني (5 ومضات)	أخضر (إضاءة ثابتة)
1	**معايرة المستشعر** (مستشعر الفراغات/العلامات السوداء)	تحرير					
2	**الاختبار الذاتي** (الدخول في وضع التفريغ)		تحرير				
3	**إعدادات المصنع الافتراضية**			تحرير			
4	**معايرة العلامات السوداء**				تحرير		
5	**Gap Calibration (معايرة الفراغات)**					تحرير	
6	**جاهز** (تخطي AUTO.BAS)						تحرير

توفر **واجهة المستخدم LED** أيضًا اختصارين لوظيفتي **إعدادات المصنع الافتراضية** و**معايرة المستشعر** على الترتيب.

لتشغيل الوظيفة إعدادات المصنع الافتراضية:

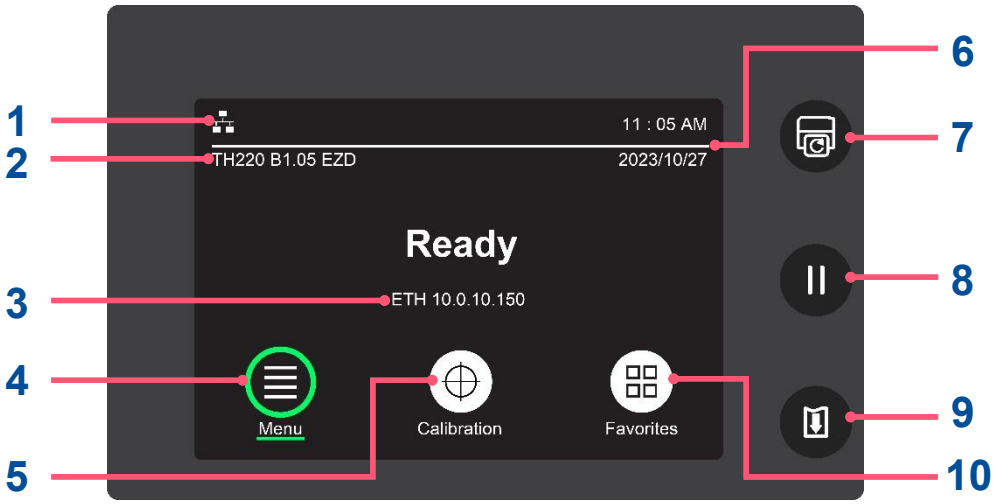
1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. اضغط مع الاستمرار على زري **التغذية + الإيقاف المؤقت** لتشغيل الطابعة. عندما تصدر الطابعة صوت تنبيه مرتين، توقف عن الضغط على الزرين. ستتم إعادة جميع إعدادات الطابعة إلى قيم المصنع الافتراضية.

لتشغيل وظيفة **معايرة المستشعر**:

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر **الإيقاف المؤقت** ثم شغِّل الطابعة. عندما تصدر الطابعة صوت تنبيه مرتين، توقف عن الضغط على زر **الإيقاف المؤقت**. ستبدأ الطابعة عندئذٍ عملية معايرة المستشعر تلقائيًا.

5.2 واجهة المستخدم LCD

5.2.1 لوحة LCD



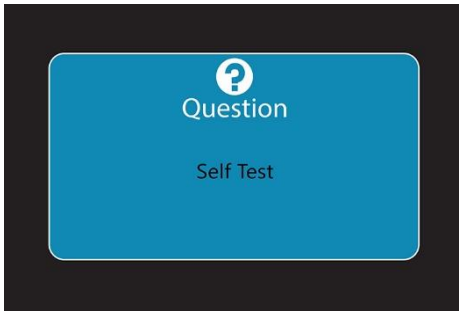
الرقم	الاسم	الوصف
1	منطقة المؤشرات الأيقونية	عرض أيقونات لبيان حالة الطابعة. راجع 5.2.3المؤشرات الأيقونية للاطلاع على مزيد من المعلومات.
2	اسم الطراز والبرامج الثابتة	عرض اسم طراز الطابعة وإصدار البرامج الثابتة.
3	عنوانا الإيثرنت وWi-Fi	عرض عنوان IP للإيثرنت أو Wi-Fi عند الاتصال بشبكة إيثرنت أو Wi-Fi.
4	القائمة	تتضمن مزيدًا من خيارات الإعداد. راجع 7 الشاشة الرئيسية للاطلاع على مزيد من المعلومات.
5	المعايرة	معايرة الطابعة حسب نوع الوسائط التي تريد استخدامها. راجع **المعايرة التلقائية** في 7.2 المستشعر للاطلاع على مزيد من المعلومات.
6	التاريخ والوقت	عرض التاريخ والوقت. راجع 7.4 خيارات متقدمة لمعرفة كيفية تهيئة التاريخ والوقت للطابعة.
7	زر إعادة الطباعة	يعيد طباعة آخر ملصق.
8	زر الإيقاف المؤقت	يوقف أنشطة الطباعة. اضغط على الزر لاستئناف أنشطة الطباعة.
9	زر التغذية	يغذي إحدى الوسائط.
10	المفضلة	إضافة الوظائف الأكثر استخدامًا إلى قائمة المفضلة أو إزالتها منها. راجع 7.7 المفضلة لمعرفة كيفية إضافة الوظائف الأكثر استخدامًا إلى قائمة المفضلة أو إزالتها منها.

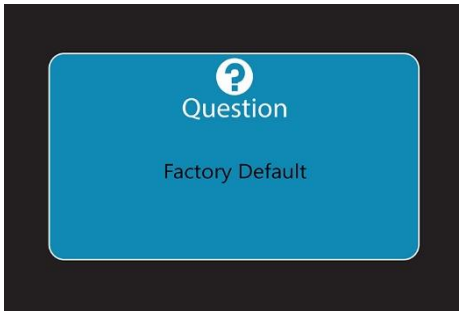
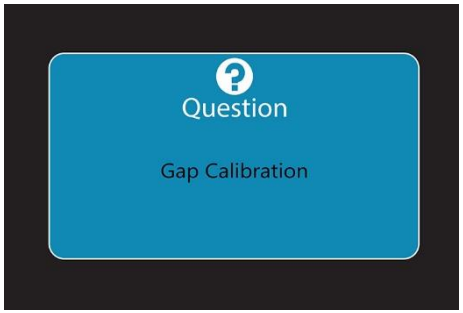
5.2.2 أدوات التشغيل المساعدة

واجهة المستخدم LCD تشتمل على مجموعة من الأدوات المساعدة التي توفر وصولاً سريعًا إلى الوظائف الأكثر استخدامًا في الطابعة. اتبع الإجراءات أدناه لبدء أدوات التشغيل المساعدة وتحديد الوظيفة التي تريد استخدامها.

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر **التغذية** لتشغيل الطابعة. استمر في الضغط على زر **التغذية**. ستبدأ الشاشة في تشغيل مجموعة من الصور بالتسلسل التالي للإشارة إلى الوظيفة التي سيتم تنشيطها.
3. عند ظهور الصورة التي تشير إلى الوظيفة التي تريدها في الشاشة، توقف عن الضغط على زر **التغذية**. ستبدأ عندئذٍ أدوات التشغيل المساعدة في تشغيل الوظيفة التي حددتها.

يوضح الجدول أدناه تسلسل الصور والوظائف المقابلة لها.

	التسلسل والوظيفة	الصورة
1	**معايرة المستشعر** (مستشعر الفراغات/العلامات السوداء)	
2	**الاختبار الذاتي** (الدخول في وضع التفريغ)	

التسلسل والوظيفة		الصورة
3	**إعدادات المصنع الافتراضية**	
4	**معايرة العلامات السوداء**	
5	**Gap Calibration (معايرة الفراغات)**	
6	**جاهز** (تخطي AUTO.BAS)	ستظهر الصفحة الرئيسية في الشاشة إذا لم يحدد المستخدم أيًا من الوظائف الواردة أعلاه.

5.2.3 المؤشرات الأيقونية

ملاحظة: لا تُستخدم المؤشرات الأيقونية إلا في الطُرز المشحونة برفقة **واجهة المستخدم LCD**.

الأيقونة	الوصف
	يشير إلى أن الطابعة متصلة بالشبكة اللاسلكية.
	يشير إلى أن الطابعة متصلة بشبكة إيثرنت.
	يشير إلى أن الطابعة مقترنة بجهاز خارجي عبر Bluetooth أو الطابعة تتلقى بيانات عبر Bluetooth.
	يشير إلى الكمية المتبقية من بكرة الشريط.
	يشير إلى أن رأس الطباعة بحاجة إلى صيانة.

5.3 واجهة المستخدم عبر الويب

تتيح **واجهة المستخدم عبر الويب** للمستخدم التحكم في طابعة واحدة أو عدة طابعات وإدارتها عبر شبكة باستخدام جهاز تحكم عن بُعد.

5.3.1 فتح واجهة المستخدم عبر الويب

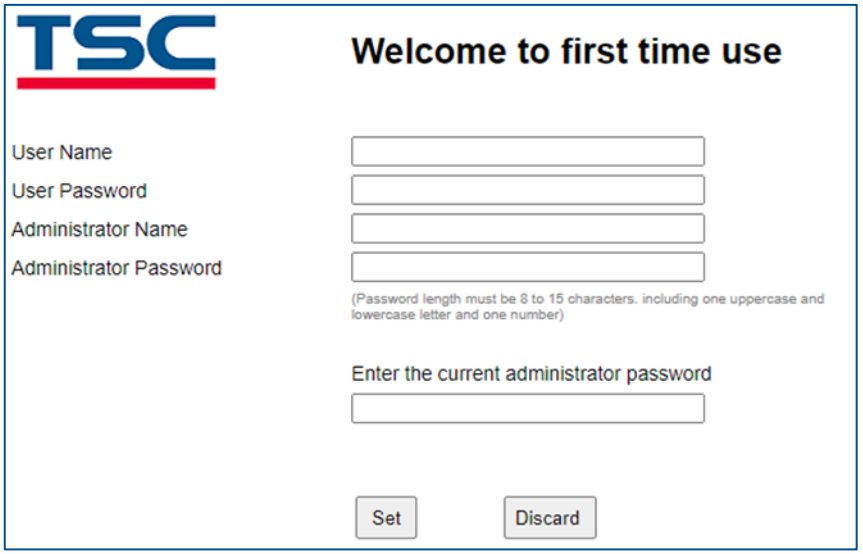
اتبع الخطوات أدناه لفتح واجهة المستخدم عبر الويب للطابعة:

1. افتح متصفح الويب الذي تستخدمه.
2. أدخل عنوان IP للطابعة في شريط العناوين بالمتصفح ثم اضغط على زر الإدخال "Enter".

ملاحظة: للاطلاع على كيفية معرفة عنوان IP للطابعة، يمكنك الرجوع إلى لوحة تحكم TSC للحصول على معلومات تفصيلية أو التواصل مع قسم تكنولوجيا المعلومات للحصول على مزيد من المساعدة.

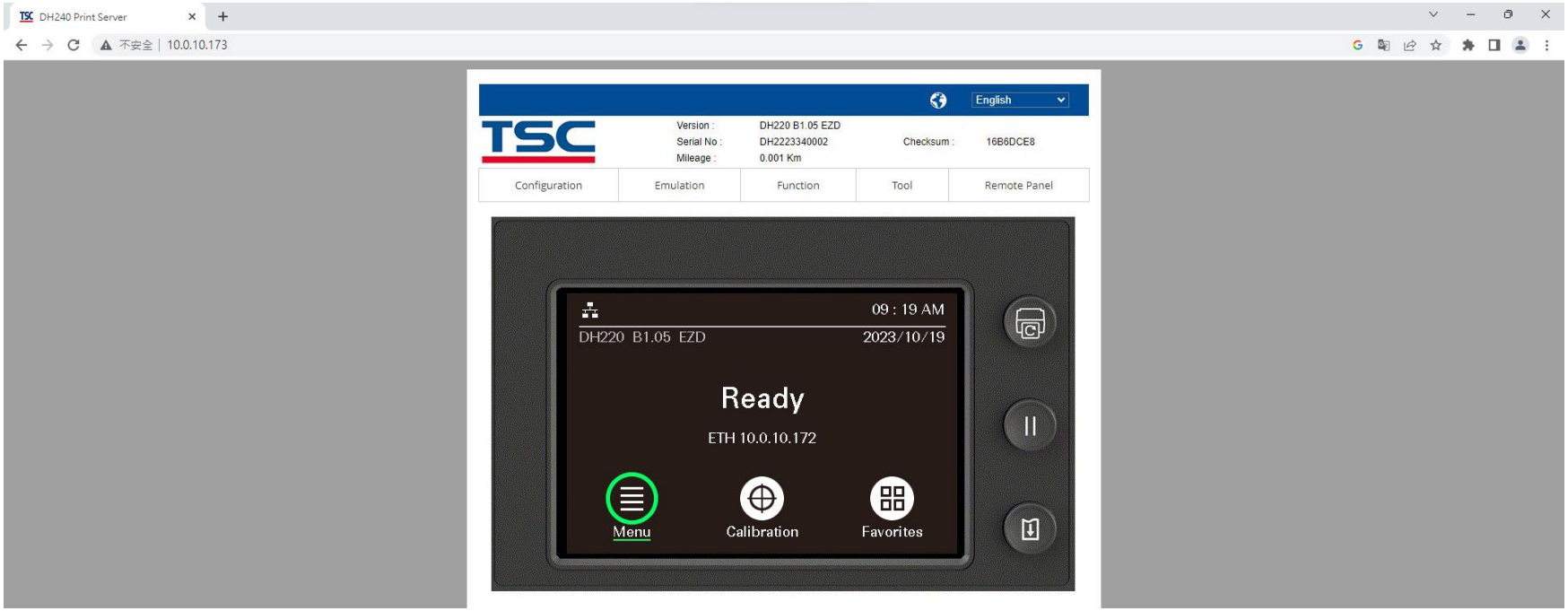
ملاحظة:

- **وفقًا للوائح الإقليمية، سيُطلب من المستخدمين تعيين اسم مستخدم جديد وكلمة مرور عند تسجيل الدخول للمرة الأولى في مناطق معينة.**
  ستطلب الطابعة منك تعيين اسم مستخدم جديد وكلمة مرور عندما تسجّل الدخول للمرة الأولى
  يرجى إدخال اسم مستخدم المسؤول "admin"، وكلمة المرور الافتراضية "admin".

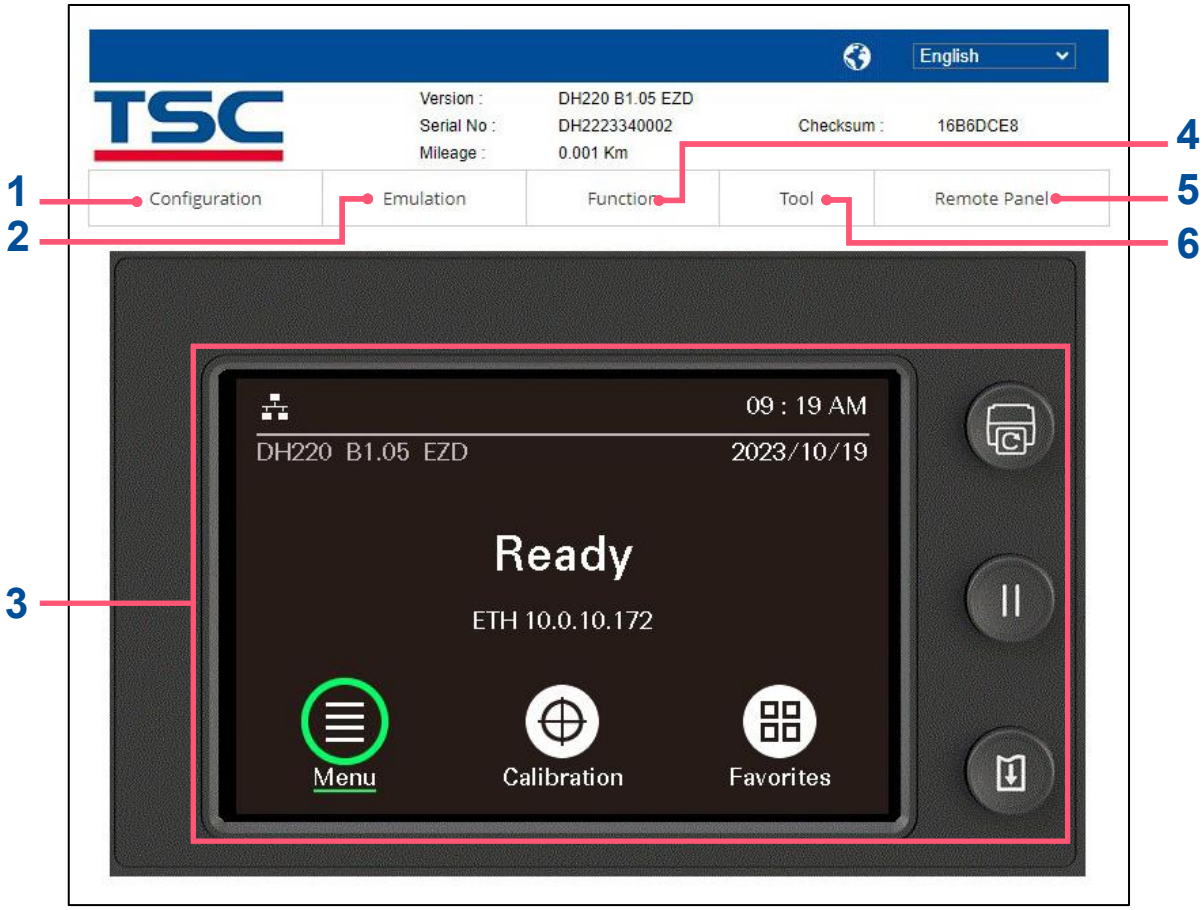


- **فيما يلي قواعد تعيين كلمة المرور: يجب ألا يزيد طول كلمة المرور عن 8 إلى 15 حرفًا، ويجب أن تحتوي على رقم وحرف إنجليزي كبير واحد وحرف آخر صغير واحد على الأقل. يجوز أن يكون المحتوى حروفًا إنجليزية أو أرقامًا أو رموزًا، لكن لا يدعم الحروف ثنائية البايت.**
- **لدواعي الأمان، ستتم إعادة تشغيل الطابعة إذا أدخلت كلمة مرور غير صحيحة 5 مرات.**

3. عند ظهور الشاشة، يمكنك بدء استخدام واجهة المستخدم عبر الويب لإدارة الطابعة.



5.3.2 مقدمة إلى واجهة المستخدم عبر الويب



الرقم	الوصف	الرقم	الوصف
1	راجع 5.3.2.1 التهيئة للاطلاع على مزيد من المعلومات.	**4**	راجع 5.3.2.3 الوظيفة للاطلاع على مزيد من المعلومات.
2	راجع 5.3.2.2 المحاكاة للاطلاع على مزيد من المعلومات.	**5**	فتح لوحة التحكم المرئية. راجع 5.3.2.4 واجهة التحكم المرئية للاطلاع على مزيد من المعلومات.
3	راجع 5.3.2.4 واجهة التحكم المرئية للاطلاع على مزيد من المعلومات.	**6**	راجع 5.3.2.6 الأداة للاطلاع على مزيد من المعلومات.

5.3.2.1 التهيئة

العنصر		الوصف
طباعة	عام	تهيئة الطابعة باستخدام مجموعة أوامر TSPL. راجع TSPL 7.1.1 للاطلاع على مزيد من المعلومات.
	ضبط	ضبط الطباعة وموضع التوقف. راجع TSPL 7.1.1 للاطلاع على مزيد من المعلومات.
	الوسائط	تهيئة المعلّمات المتعلقة بنوع الوسائط وضبط مستشعر الوسائط. **ملاحظة:** في السلسلة DH220، عند استخدام مستشعر العلامات السوداء العلوي، يجب عليك إزاحة مستشعر العلامات السوداء السفلي إلى الجانب الأيسر أو الأيمن للطابعة لمنع التداخل وضمان نتائج معايرة أفضل.
	المعايرة	تهيئة المعلّمات التي تؤثر على معايرة الوسائط.
RS232		تهيئة إعدادات RS-232.
Bluetooth		تهيئة إعدادات Bluetooth.
الإيثرنت		تهيئة إعدادات الإيثرنت.
802.1X		تعيين مصادقة 802.1X.
Wi-Fi		تهيئة إعدادات Wi-Fi.
مرشح منفذ Raw		تهيئة إعدادات مرشح منفذ RAW.
إعداد ساعة الوقت الفعلي (RTC)		ضبط التاريخ والوقت للطابعة.

5.3.2.2 المحاكاة

العنصر	الوصف
Z	محاكاة لغة Zebra للطابعة والسماح للمستخدم بتهيئة الطابعة.
D	محاكاة لغة Datamax للطابعة والسماح للمستخدم بتهيئة الطابعة.

5.3.2.3 الوظيفة

العنصر	الوصف
SOTIإعدادات	تعيين خادم MQTT وإدارة ملفات شهادات CA.
TPHالعناية بـ	مراقبة حالة رأس الطباعة.
البريد الإلكتروني	تعيين خادم SMTP
SNTP	تعيين خادم SNTP
SNMP	تهيئة SNMP (البروتوكول البسيط لإدارة الشبكة) للطابعة.
كلمة مرور الويب	تعيين اسم المستخدم/المسؤول وكلمة المرور المناظرة له.
السجل	تسجيل أنشطة الطابعة.
الوظيفة	إتاحة الوصول السريع إلى الوظائف التالية: • **إعادة ضبط الطابعة** • **صفحة التهيئة** • **معايرة المستشعر** • **إعدادات المصنع الافتراضية** • **تجاهل برنامج AUTO.BAS** • **شبكة Wi-Fi المفضلة / شبكة الإيثرنت المفضلة** • **إرسال ملف إلى الطابعة**

5.3.2.4 واجهة التحكم المرئية

تتشابه لوحة التحكم المرئية مع واجهة المستخدم في الطُرز المشحونة برفقة لوحة عرض LCD. تتوافق هذه الميزة أيضًا مع الطُرز غير المزوَّدة بلوحة عرض LCD. لمعرفة كيفية استخدام الأزرار وتعيين الخيارات في لوحة التحكم، يمكنك الرجوع إلى 5.2.1 لوحة LCD .

5.3.2.5 لوحة التحكم عن بُعد

تتيح للمستخدم فتح لوحة التحكم المرئية. راجع 5.3.2.4 واجهة التحكم المرئية للاطلاع على مزيد من المعلومات.

5.3.2.6 الأداة

العنصر	الوصف
مدير الملفات	إدارة الملفات المحفوظة في الذاكرة المضمنة.
أداة الاتصال	إرسال مجموعات الأوامر أو التعليمات إلى الطابعة.
تحديث البرامج الثابتة	تحديث البرامج الثابتة للطابعة.
مسح سجل التصفح	مسح سجل التصفح.
صفحة ويب كلاسيكية	التبديل إلى واجهة المستخدم المعتادة.

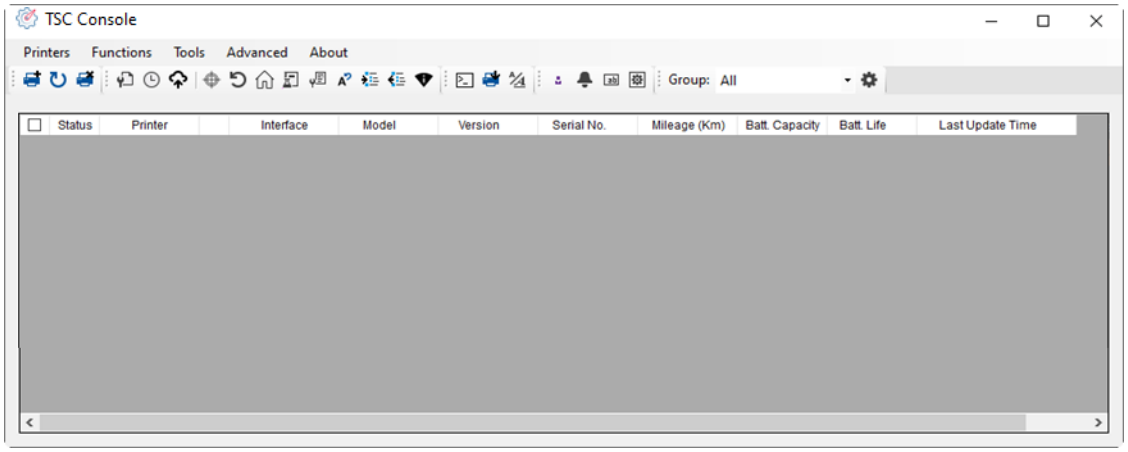
6 لوحة تحكم TSC

صُممت **لوحة تحكم TSC** خصوصًا لطابعات TSC من أجل تمكين المستخدم من تعميم كل من الاتصالات السلكية واللاسلكية وإدارتها ومراقبتها واستكشاف مشكلاتها وحلها في طابعة واحدة أو مجموعة من الطابعات. تقلل **لوحة تحكم TSC** نفقات تكنولوجيا المعلومات وتحد من وقت توقف الطابعة من خلال عملية تثبيت مريحة ومبتكرة وواجهة مستخدم رسومية تعمل بنظام تشغيل Windows. وتعزز الكفاءة والمتانة أيضًا من خلال إمكانات إدارة مدمجة وتضمن توفر الطابعات وموثوقيتها وقابليتها للصيانة في جميع الأوقات.

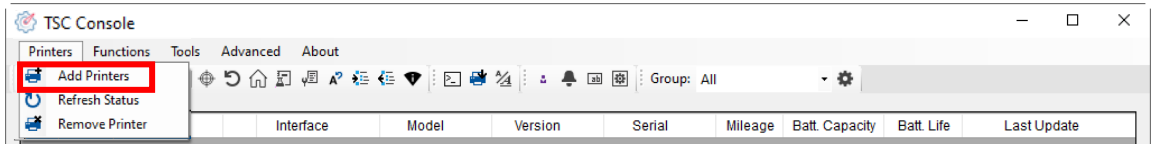
6.1 بدء تشغيل لوحة تحكم TSC

اتبع الخطوات أدناه لبدء تشغيل **لوحة تحكم TSC**:

1. انقر نقرًا مزدوجًا على أيقونة **لوحة تحكم TSC** في سطح مكتب الكمبيوتر التابع لك لبدء تشغيل **لوحة تحكم TSC**. بعد بدء تشغيل **لوحة تحكم TSC**، ستظهر الشاشة التالية.

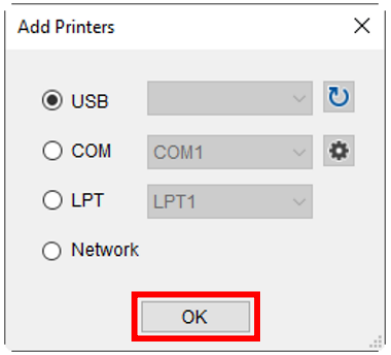


2. حدد **الطابعات > إضافة طابعات** لإضافة طابعة جديدة إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**.

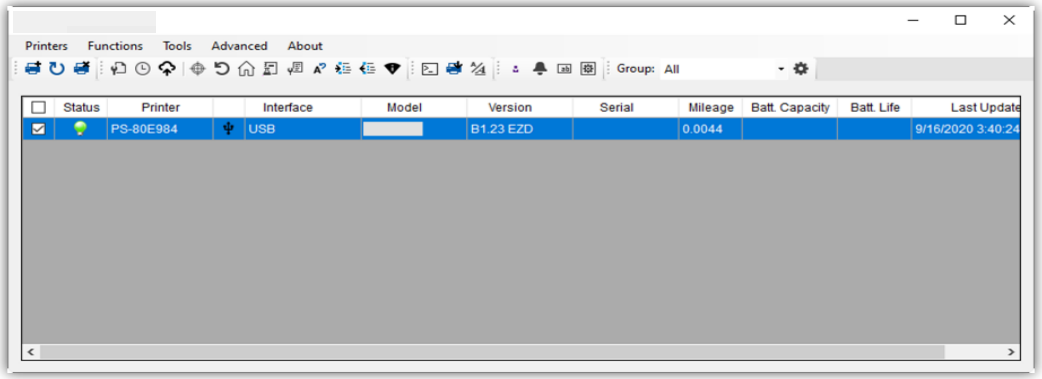


3. حدد الاتصال حسب طريقة اتصال الطابعة بالكمبيوتر ثم حدد **موافق** لإضافة الطابعة.

ملاحظة: توضح الصورة أدناه الطابعة وهي متصلة بكمبيوتر عبر كبل USB.



4. حدد الطابعة وابدأ تهيئتها.



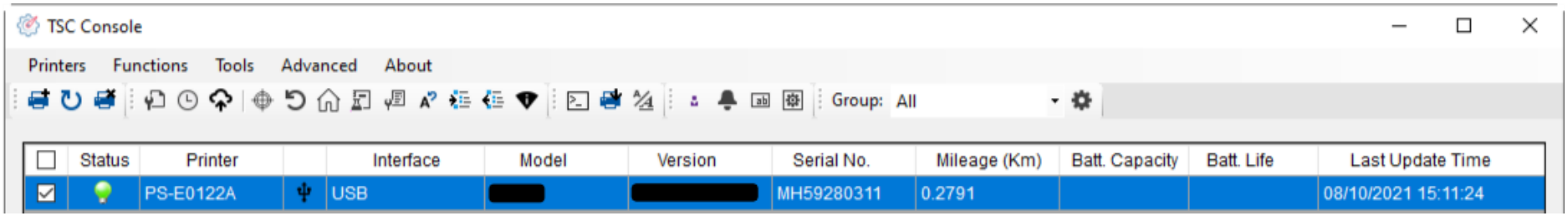
ملاحظة: يمكنك الرجوع إلى **دليل مستخدم لوحة تحكم TSC** للاطلاع على مزيد من المعلومات.

6.2 إضافة واجهة إيثرنت

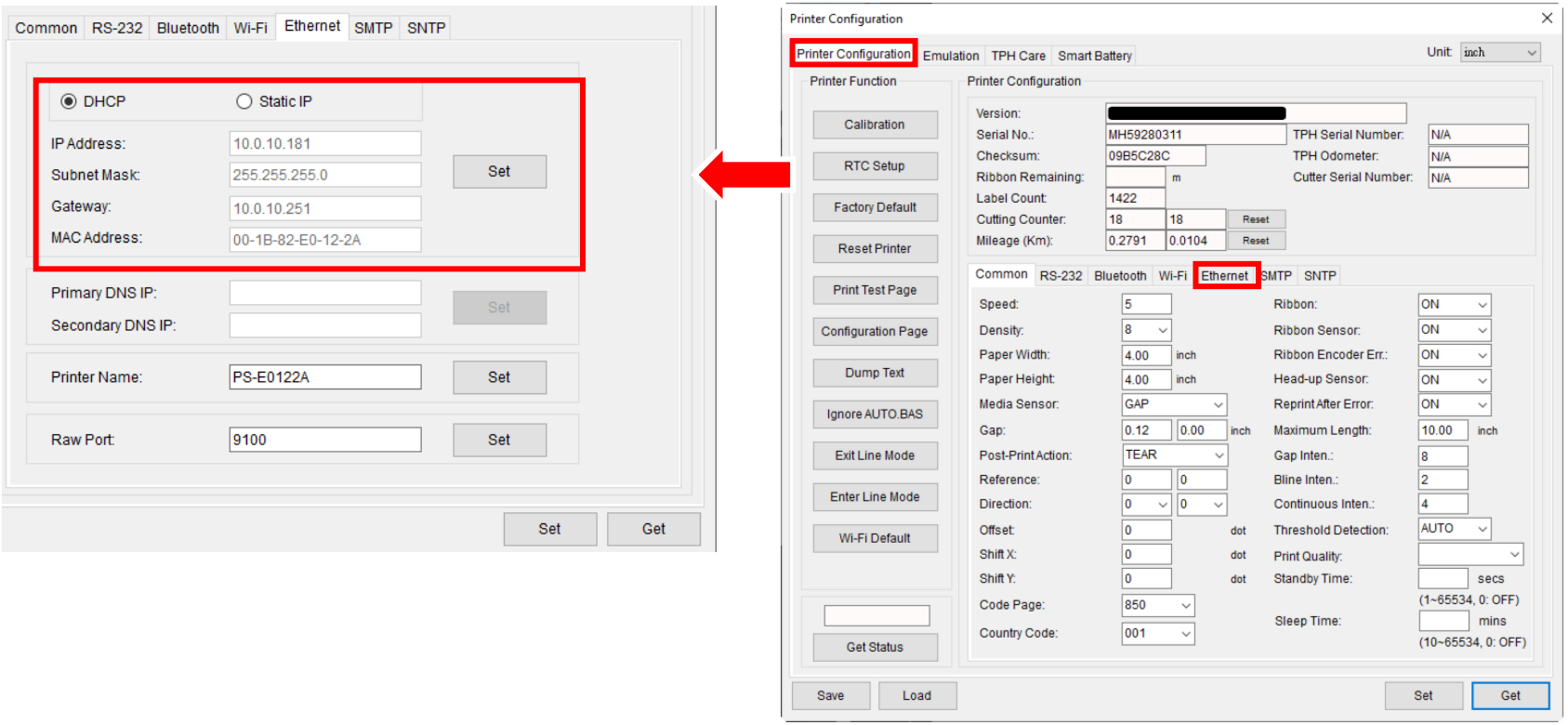
تتيح للمستخدم إضافة واجهة إيثرنت إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC** والتحكم في الطابعة عبر شبكة سلكية.

اتبع الخطوات أدناه لإضافة واجهة إيثرنت إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**:

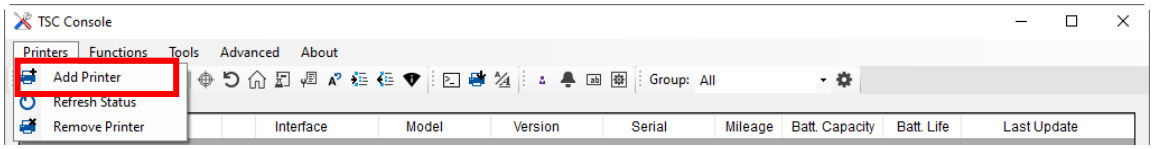
1. أضف الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC** عبر منفذ USB أو منفذ COM. لمعرفة كيفية إضافة الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**، يرجى الرجوع إلى 6.1 بدء تشغيل لوحة تحكم TSC .



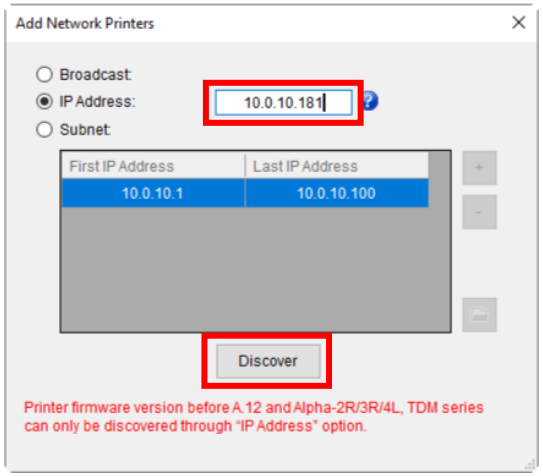
2. انقر نقرًا مزدوجًا على الطابعة التي تريد تهيئتها. عند ظهور صفحة **تهيئة الطابعة**, حدد علامة التبويب **إيثرنت**. أدخل عنوان IP للطابعة اللازم لإضافة واجهة إيثرنت.

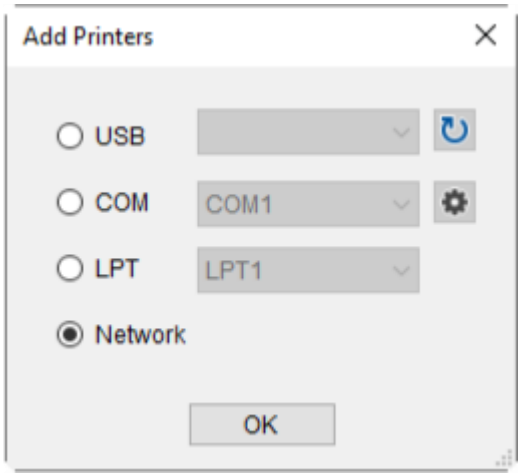


3. انتقل إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**. حدد **الطابعات > إضافة طابعات**.

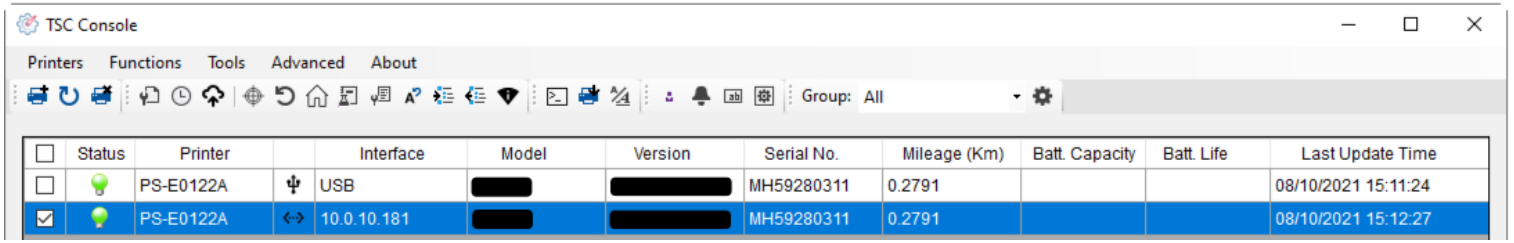


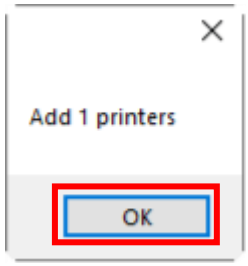
4. حدد **الشبكة** ثم حدد **موافق**. أدخل عنوان IP للطابعة الذي أدخلته توًا في حقل **عنوان IP** ثم حدد **اكتشاف**.





5. عند ظهور الرسالة التي تطلب منك تأكيد العثور على الطابعة المطلوبة، حدد **موافق** لإتمام عملية التهيئة. يمكنك العثور على واجهة الإيثرنت معروضة بالصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**.

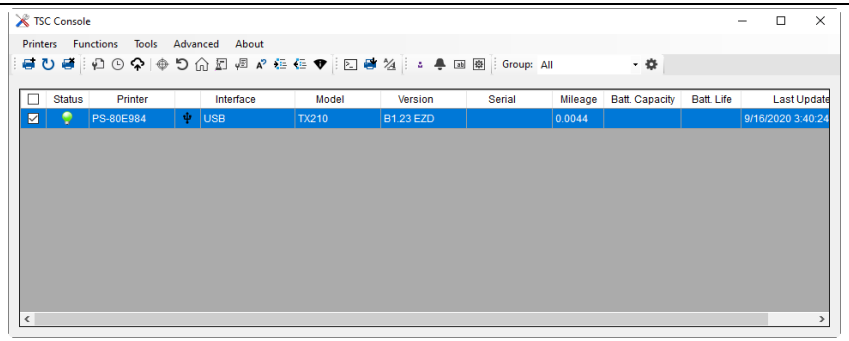




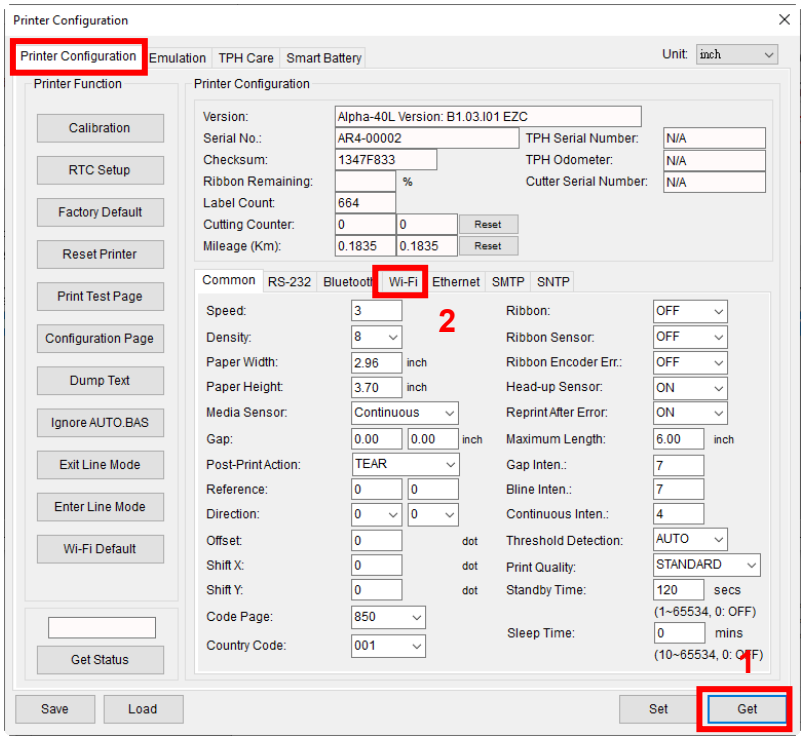
6.3 إضافة واجهة Wi-Fi

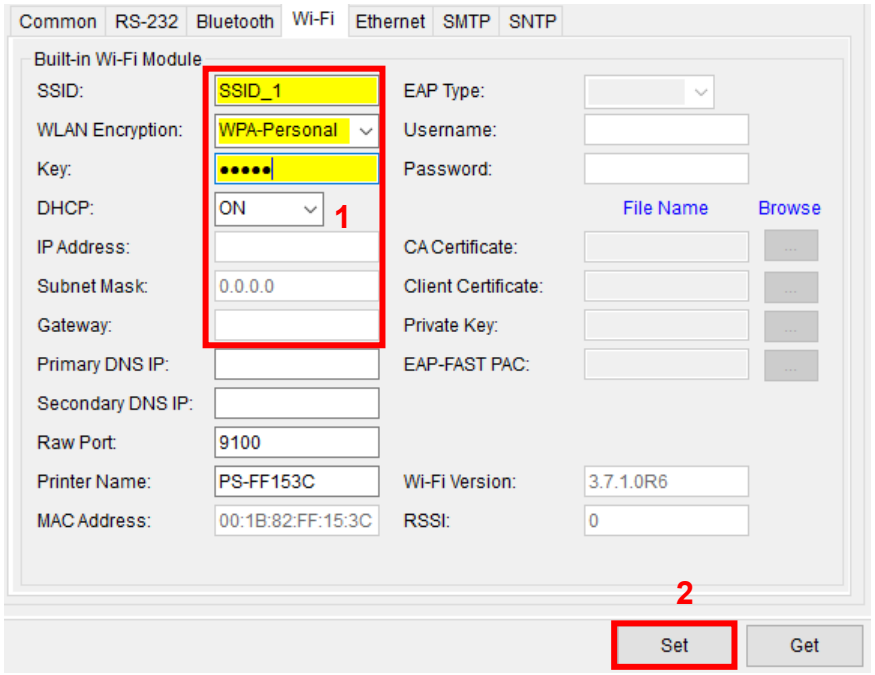
تتيح للمستخدم إضافة واجهة Wi-Fi إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC** والتحكم في الطابعة عبر شبكة لاسلكية. اتبع الخطوات أدناه لإضافة واجهة Wi-Fi إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم** :**TSC**

1. أضف الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC** عبر منفذ USB أو منفذ COM. لمعرفة كيفية إضافة الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**، يرجى الرجوع إلى بدء تشغيل لوحة تحكم TSC.
2. انقر نقرًا مزدوجًا على الطابعة التي تريد تهيئتها لفتح صفحة **تهيئة الطابعة**.



3. عند ظهور صفحة **تهيئة الطابعة**، حدد **إحضار** لاسترجاع معلومات الطابعة.
4. حدد علامة التبويب **Wi-Fi** لفتح قائمة تهيئة Wi-Fi.





عند استخدام تشفير WPA-Personal:

(1) أدخل اسم الشبكة في حقل **SSID**.

(2) حدد **WPA-Personal** في حقل **تشفير** .**WLAN**

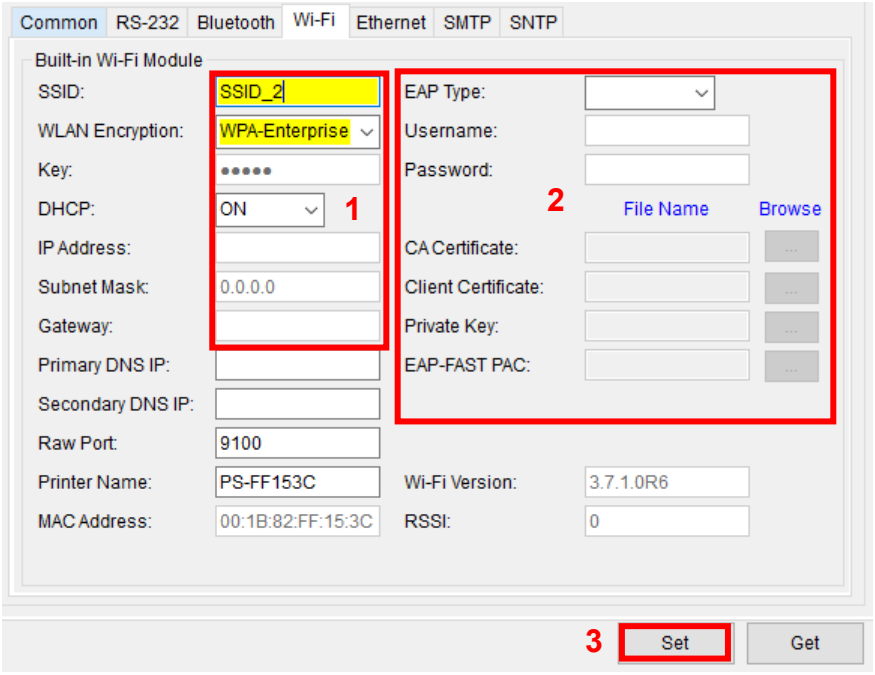
(3) أدخل كلمة مرور شبكة Wi-Fi في حقل **المفتاح**.

(4) عيّن **DHCP** على **تشغيل**. إذا تم تعيين **DHCP** على **إيقاف تشغيل**، يلزم تحديد معلومات الحقول **عنوان IP** و**قناع الشبكة الفرعية** و**البوابة**.

(5) حدد **تعيين** لإتمام عملية التهيئة.

ملاحظة: تشير الحقول المميزة باللون الأصفر إلى تغيير المعلومات الواردة في الحقول قبل تحديد تعيين لإتمام عملية التهيئة.

ملاحظة: يُسمح للمستخدم أيضًا بتغيير اسم الطابعة ومنفذ Raw في حقلي اسم الطابعة ومنفذ Raw.



عند استخدام تشفير WPA-Enterprise:

(1) أدخل اسم الشبكة في حقل **SSID**.

(2) حدد **WPA-Enterprise** في حقل **تشفير** .**WLAN**

(3) عيّن **DHCP**على **تشغيل**. إذا تم تعيين **DHCP** على **إيقاف تشغيل**، يلزم تحديد معلومات الحقول **عنوان IP** و**قناع الشبكة الفرعية** و**البوابة**.

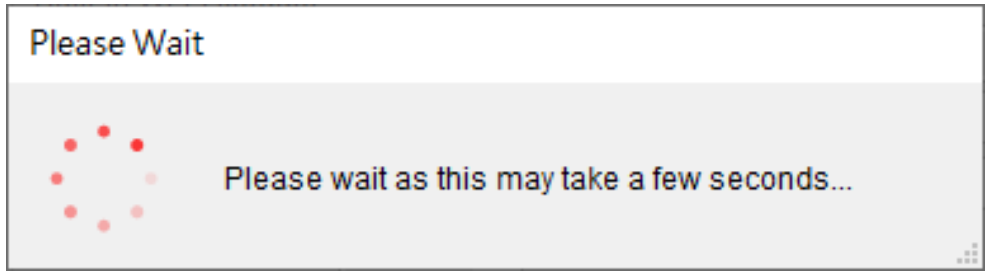
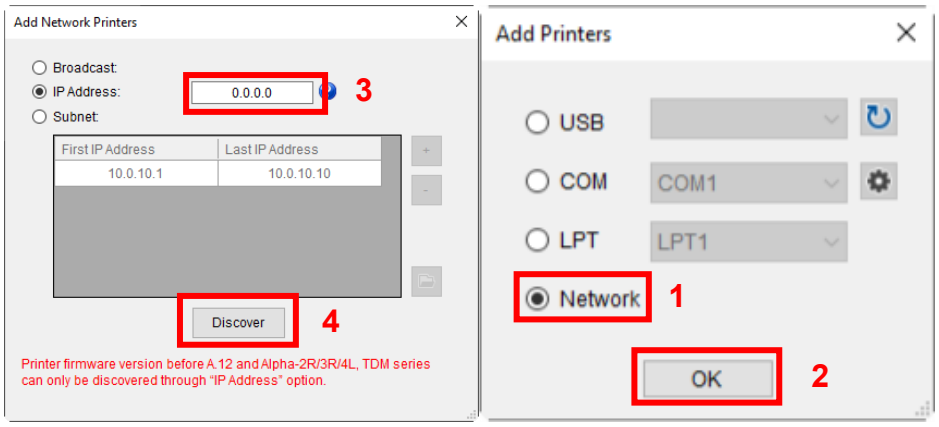
(4) حدد نوع EAP في حقل **نوع بروتوكول** .**EAP**

(5) حمِّل الشهادة والمفتاح في حقول **شهادة CA** و**شهادة العميل** و**المفتاح الخاص** على الترتيب.

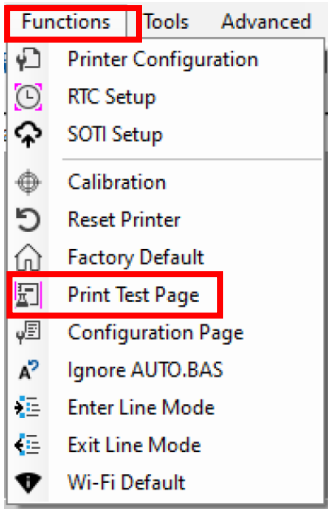
(6) حدد **تعيين** لإتمام عملية التهيئة.

ملاحظة: تشير الحقول المميزة باللون الأصفر إلى تغيير المعلومات الواردة في الحقول قبل تحديد تعيين لإتمام عملية التهيئة.

ملاحظة: يُسمح للمستخدم أيضًا بتغيير اسم الطابعة ومنفذ Raw في حقلي اسم الطابعة ومنفذ Raw.

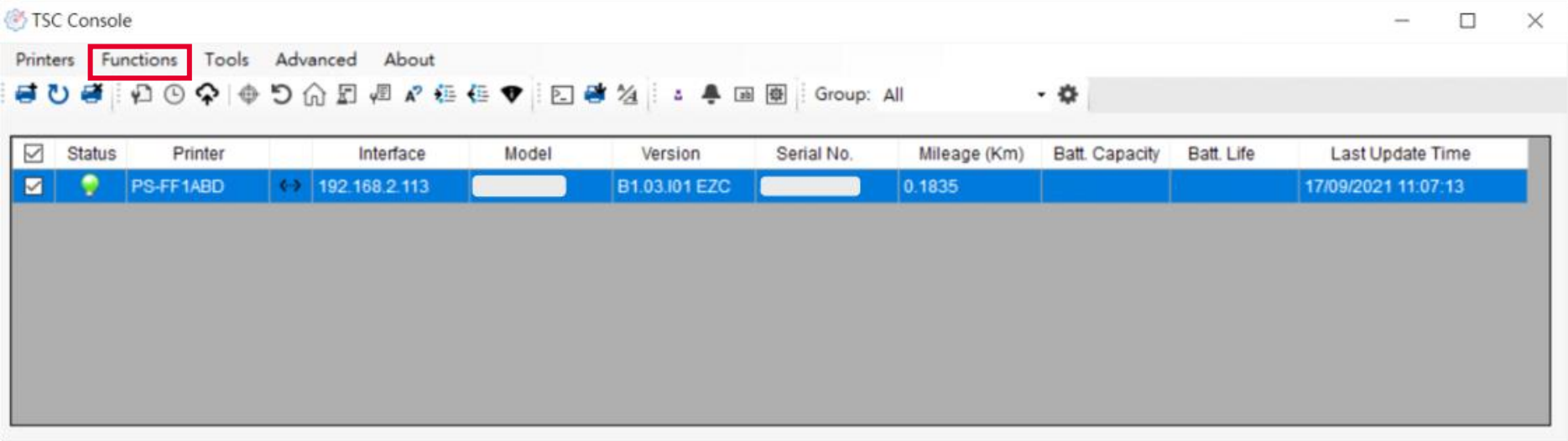
5. بعد تحديد تعيين لإتمام عملية التهيئة، ستظهر الرسالة على الشاشة وسيُعاد تشغيل الطابعة تلقائيًا.	
6. بعد إعادة تشغيل الطابعة، سيظهر عنوان IP للطابعة وأيقونة Wi-Fi وعنوان Wi-Fi في شاشة الطابعة. **ملاحظة: من المفترض ظهور عنوان IP للطابعة في شاشة الطابعة خلال مدة تتراوح بين 5 و15 ثانية من إعادة تشغيل الطابعة. إذا لم يظهر عنوان IP، فاتبع الخطوات الموضحة في 6.4 تهيئة إعدادات Wi-Fi للطابعة لإعادة إعدادات Wi-Fi إلى قيم المصنع الافتراضية ثم أعد تهيئة اتصال Wi-Fi.**	
7. افصل كبل الواجهة.	
8. انتقل إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم **TSC**، وحدد الطابعات > إضافة طابعات ثم حدد الشبكة لإضافة الطابعة.	

9. انتقل إلى الصفحة الرئيسية في لوحة تحكم **TSC**.
10. حدد الوظائف > **طباعة صفحة اختبار** للتحقق من إمكانية التحكم في الطابعة عبر اتصال Wi-Fi.

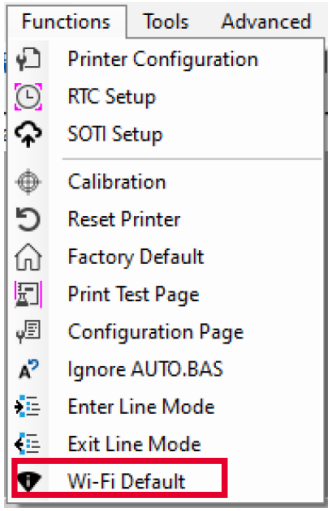


6.4 تهيئة إعدادات Wi-Fi للطابعة

1. انتقل إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**.
2. حدد علامة التبويب **الوظائف**.

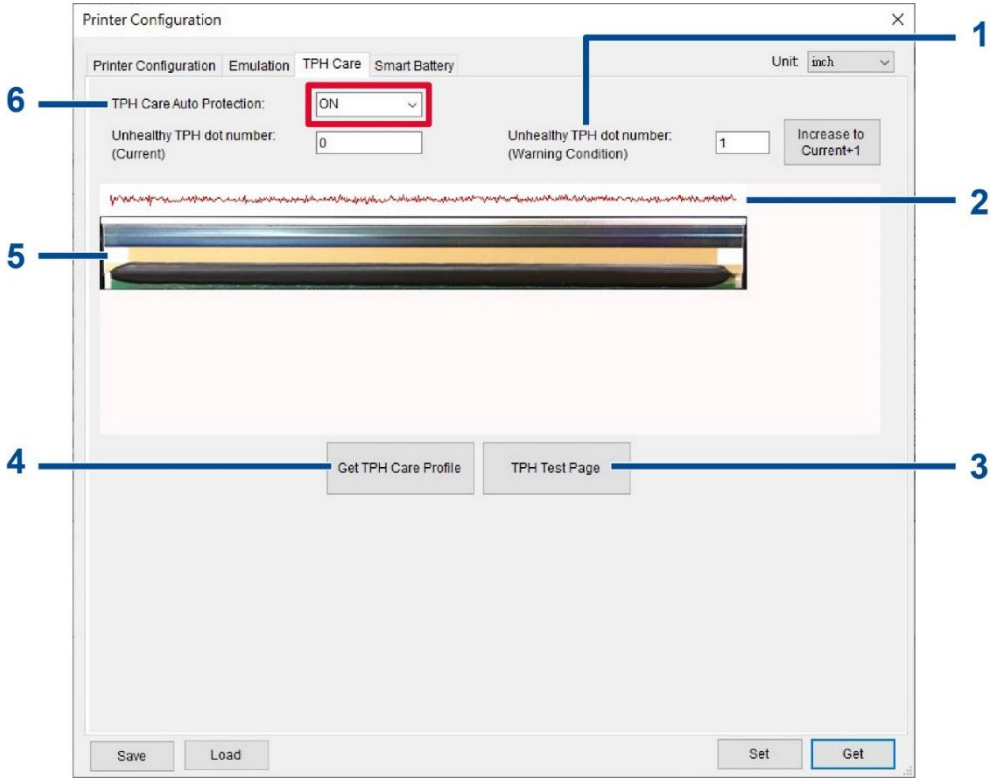


3. حدد **شبكة Wi-Fi الافتراضية** لإعادة إعدادات Wi-Fi إلى قيم المصنع الافتراضية.



6.5 العناية بـ TPH

آلية التشخيص الذاتي للعناية بـ TPH تتيح للمستخدم إجراء مسح لرأس الطباعة واكتشاف النقاط المعيبة به أثناء عملية الطباعة؛ مما يساعد على الحد من وقت التوقف ومنع إخراج ملصقات معيبة وتجنب الحصول على رموز باركود رديئة الجودة في المهام البالغة الأهمية.

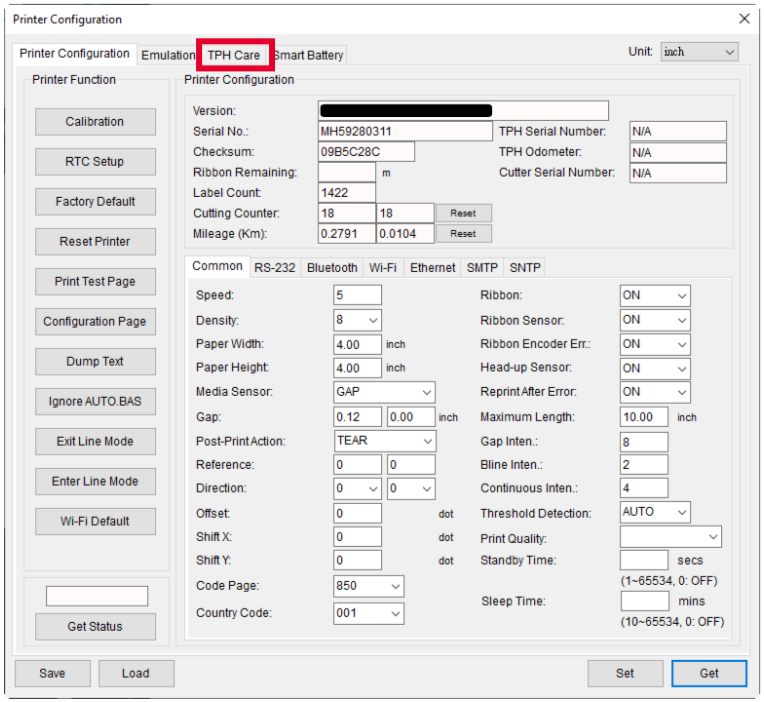


1. تعيين التذكير بوصول النقاط المعيبة إلى العدد الذين تم تحديده.
2. إظهار الفرق بين النقاط المعيبة ومتوسط جميع النقاط السليمة الأخرى في التسلسل. تشير الموجة العالية إلى أن النقاط في المنطقة المناظرة على رأس الطباعة يُرجح بشكل كبير أن تكون معيبة.
3. طباعة صفحة الاختبار بحيث يمكن للمستخدم التحقق من حالة رأس الطباعة.
4. اكتشاف النقاط المعيبة على رأس الطباعة.
5. السماح للمستخدم بالتحقق من وجود نقاط معيبة على رأس الطباعة.
6. تمكين ميزة **الحماية التلقائية للعناية بـ TPH**.

اتبع الخطوات أدناه لفتح صفحة **العناية بـ TPH**:

1. انقر نقرًا مزدوجًا على الطابعة التي تريد تهيئتها بالصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC** لفتح قائمة **تهيئة الطابعة**.

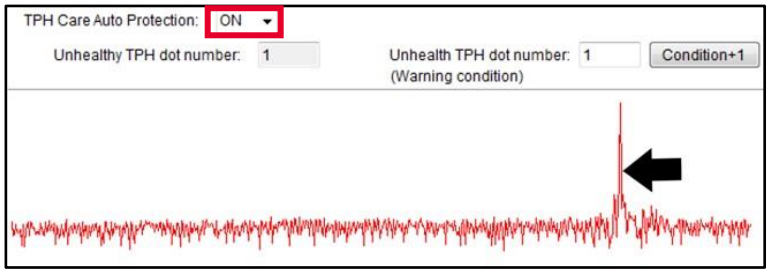
2. حدد علامة التبويب **العناية بـ TPH** للدخول في صفحة **العناية بـ TPH**.



3. مكِّن وظيفة **الحماية التلقائية للعناية بـ TPH** (الوضع الافتراضي: **إيقاف تشغيل**).
4. حدد **إحضار ملف تعريف العناية بـ TPH** للتحقق من حالة رأس الطباعة.

إذا كان النمط يمتد بشكل مسطح تقريبًا، فذلك يشير إلى أن رأس الطباعة بحالة جيدة. يمكنك بدلاً من ذلك التحقق من حقل **عدد نقاط TPH غير السليمة**. إذا كان عدد النقاط غير السليمة صفرًا، فذلك يشير إلى أن رأس الطباعة بحالة جيدة.

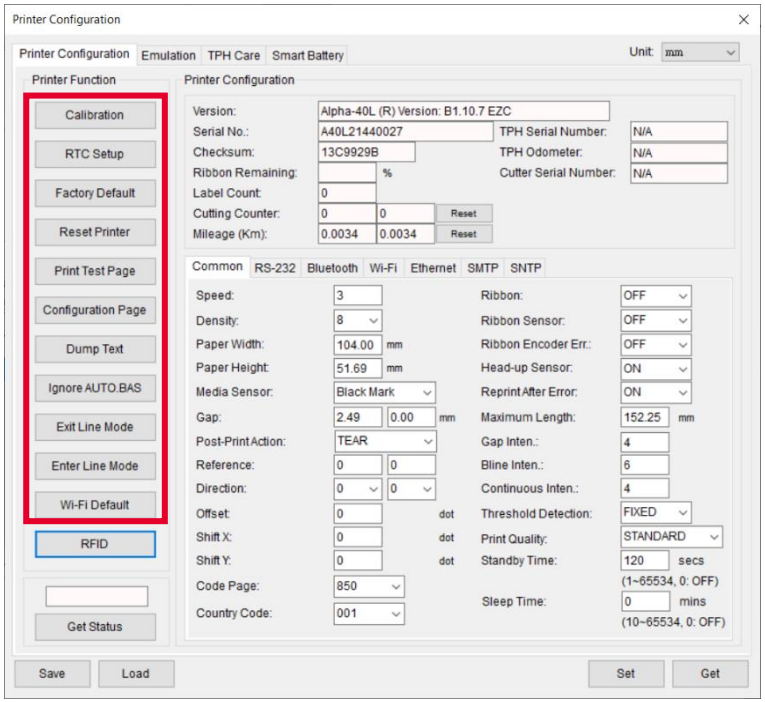
إذا ظهرت موجات عالية أو أعمدة مدببة كما بالصورة التالية، فذلك يدل على أن النقاط في المنطقة المناظرة على رأس الطباعة يُرجح بشكل كبير أن تكون معيبة. وستوقف الطابعة عملية الطباعة.



6.6 الوظائف الرئيسية للطابعة

توجد أزرار الوظائف في الجانب الأيسر بصفحة **تهيئة الطابعة**. يمكنك استخدام أزرار الوظائف لإدارة الطابعة وتهيئتها.

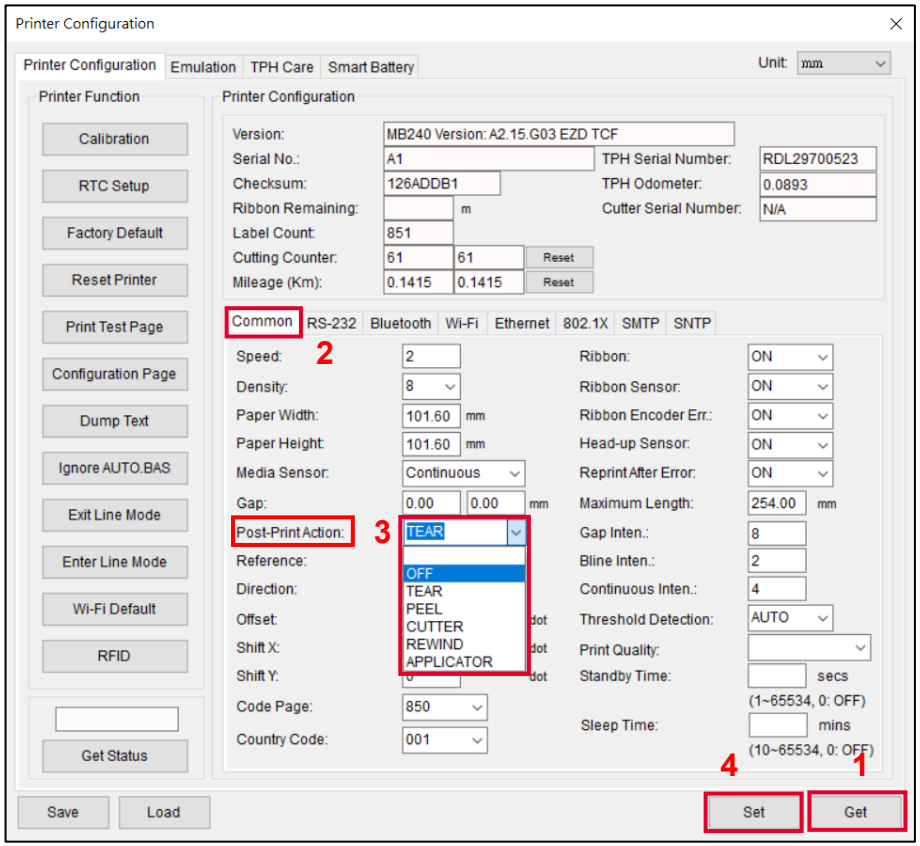
العنصر	الوصف
المعايرة	اكتشاف نوع الوسائط وحجم الملصق.
إعداد ساعة الوقت الفعلي (RTC)	مزامنة الطابعة مع ساعة الوقت الفعلي في الكمبيوتر.
إعدادات المصنع الافتراضية	إعادة إعدادات الطابعة إلى قيم المصنع الافتراضية.
إعادة ضبط الطابعة	إعادة تشغيل الطابعة.
طباعة صفحة الاختبار	طباعة صفحة الاختبار حسب حجم الملصق المحدد ونوع المستشعر.
صفحة التهيئة	طباعة إعدادات تهيئة الطابعة.
تفريغ نص	تنشيط وضع التفريغ.
تجاهل AUTO BAS	تجاهل ملف AUTO BAS عند بدء تشغيل الطابعة.
الخروج من وضع الخط	مغادرة الطابعة وضع الخط ودخولها في وضع الصفحة.
الدخول في وضع الخط	مغادرة الطباعة وضع الصفحة ودخولها في وضع الخط.
شبكة Wi-Fi الافتراضية	إعادة إعدادات Wi-Fi إلى قيم المصنع الافتراضية.



6.7 تهيئة مجموعات الأدوات الاختيارية

إذا ركَّبت مجموعة أدوات اختيارية في الطابعة: كوحدة قاطع أو وحدة تقشير أو وحدة إعادة لف وسائط، يلزم تهيئة مجموعة الأدوات بعد إتمام عملية المعايرة حتى تعمل مجموعة الأدوات بشكل سليم.

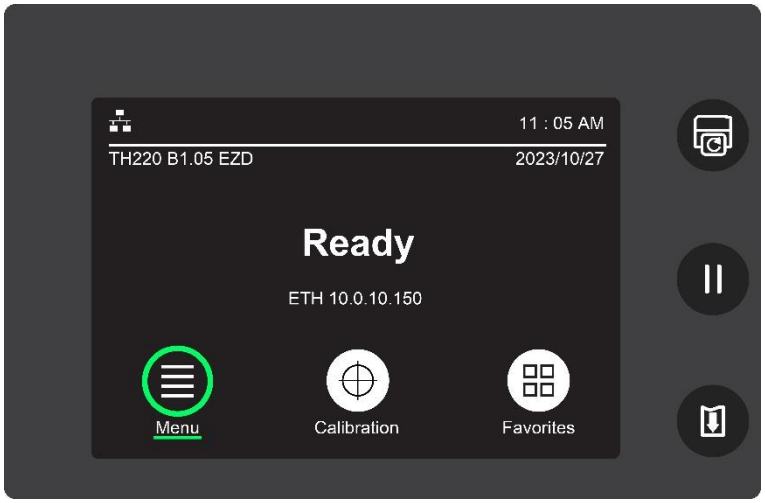
لتهيئة مجموعة الأدوات:



1. أضف الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC** عبر منفذ USB أو منفذ COM. لمعرفة كيفية إضافة الطابعة إلى الصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC**، يرجى الرجوع إلى 6.1 بدء تشغيل لوحة تحكم TSC .
2. قم بإعداد الاتصال السلكي أو اللاسلكي بين الطابعة والكمبيوتر التابع لك. لمعرفة كيفية توصيل الطابعة بالكمبيوتر عبر شبكة سلكية أو لاسلكية، يرجى الرجوع إلى إضافة واجهة إيثرنت وإضافة واجهة Wi-Fi.
3. انقر نقرًا مزدوجًا على الطابعة التي تريد تهيئتها بالصفحة الرئيسية في **لوحة تحكم TSC** لدخول صفحة **تهيئة الطابعة**.
4. حدد **إحضار** لتلقي معلومات الطابعة.
5. حدد علامة التبويب **عام**.
6. في القائمة المنسدلة لحقل **إجراء ما بعد الطباعة**، حدد العنصر المناظر حسب نوع مجموعة الأدوات التي ركَّبتها في الطابعة.
7. حدد **تعيين** لإتمام عملية التهيئة.

7 الشاشة الرئيسية

يمكن تقسيم جميع خيارات إعداد الطابعة إلى 6 قوائم فرعية حسب الوظيفة. فذلك من شأنه السماح للمستخدم بتهيئة الطابعة دون توصيلها بكمبيوتر. لفتح القوائم الفرعية الستة، انقر على رمز **القائمة** في لوحة LCD.



الأيقونة	الاسم	الوصف	الأيقونة	الاسم	الوصف
	الإعدادات	تهيئة الطابعة باستخدام مجموعة أوامر TSPL أو ZPL2. راجع **الإعدادات** للاطلاع على مزيد من المعلومات.		**خيارات متقدمة**	السماح للمستخدم بتعيين لغة قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة وإعادة الطابعة إلى إعدادات المصنع الافتراضية وتعيين التاريخ والوقت، وما إلى ذلك. راجع خيارات متقدمة للاطلاع على مزيد من المعلومات.
	المستشعر	معايرة مستشعر الوسائط. راجع المستشعر للاطلاع على مزيد من المعلومات.		**مدير الملفات**	إدارة الملفات المحفوظة في الذاكرة المضمنة. راجع مدير الملفات للاطلاع على مزيد من المعلومات.
	الواجهة	تعيين واجهات الاتصال. راجع الواجهة للاطلاع على مزيد من المعلومات.		**التشخيص**	مساعدة المستخدم على استكشاف المشكلات وحلها. راجع التشخيص للاطلاع على مزيد من المعلومات.

7.1 الإعدادات

السماح للمستخدم بتهيئة الطابعة باستخدام مجموعة أوامر TSPL أو ZPL2.

ملاحظة: يشير TSPL إلى لغة طابعة TSC، ويشير ZPL2 إلى محاكة لغة Zebra للطابعة.

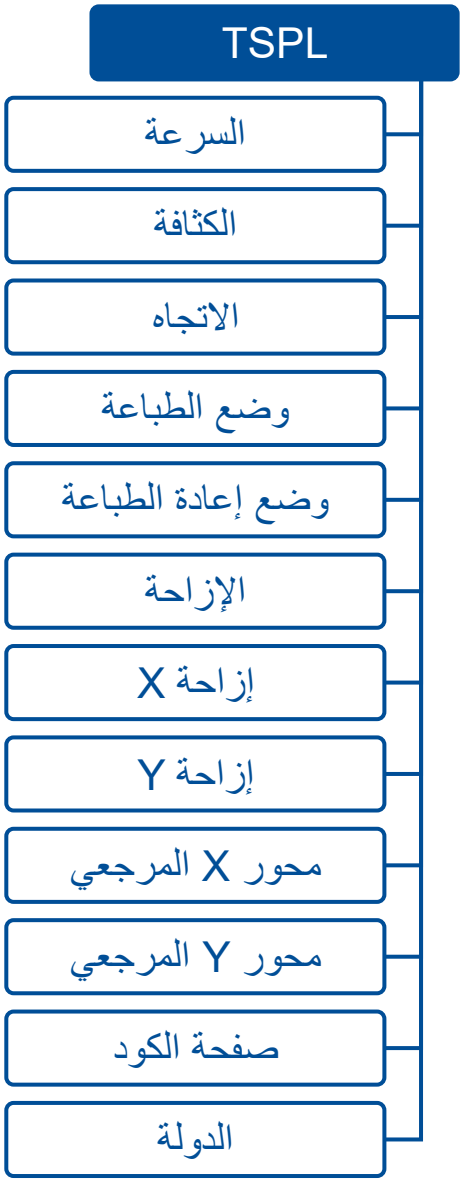
لتهيئة الطابعة:

1. انقر على **مجموعة الأوامر** لتحديد مجموعة الأوامر التي تريد استخدامها.

2. حدد العنصر الذي تريد تهيئته.

TSPL 7.1.1

يشرح الرسم التوضيحي والجدول التاليان مجموعة أوامر TSPL.



العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
السرعة	تعيين سرعة الطباعة. نطاق الإعداد: من 1.5 إلى 8 بوصة في الثانية (203 نقطة في البوصة)، من 1.5 إلى 6 بوصة في الثانية (300 نقطة في البوصة).	5 (203 نقطة في البوصة) 4 (300 نقطة في البوصة)
الكثافة	تعيين درجة تغميق الطباعة. نطاق الإعداد: من 0 إلى 15.	8
الاتجاه	تعيين اتجاه المطبوعات. خيارات الإعداد: 0 أو 1. (اتجاه التغذية ↓) الاتجاه 0: Direction الاتجاه 1: Direction	0
وضع الطباعة	**تعيين وضع الطباعة.** • **وضع الدفعة:** عندما تنتهي الطابعة من مهمة الطباعة، ستتم تغذية الملصق إلى مكان يتيح للمستخدم تقطيع الملصق. • **دفعة القاطع:** ضبط الطابعة لتقطع الملصق عند انتهاء مهمة الطباعة. • **وضع القاطع:** تمكين وضع القاطع. • **وضع التقشير:** تمكين وضع التقشير. • **بلا:** TOF (أعلى النموذج، الموضع الذي تبدأ الطابعة الطباعة عنده) حيث تتم محاذاة الملصق التالي مع الخط الحراري لرأس الطباعة.	وضع الدفعة
وضع إعادة الطباعة	تمكين **وضع إعادة الطباعة** أو تعطيله. عند تعيينه على **تمكين**، يمكنك إعادة طباعة آخر ملصق تمت طباعته بالضغط على زر **إعادة الطباعة**.	تمكين
الإزاحة	تحديد موضع توقف كل عملية. نطاق الإعداد: من -203 إلى 203 نقطة.	0
إزاحة X	تحديد المسافة اللازمة لإزاحة صورة أفقيًا لنقطة طباعة معينة في الملصق. نطاق الإعداد: من -203 إلى 203 نقطة.	0
إزاحة Y	تحديد المسافة اللازمة لإزاحة صورة رأسيًا لنقطة طباعة معينة في الملصق. نطاق الإعداد: من -203 إلى 203 نقطة.	0
محور X المرجعي	تحديد الإحداثي X بالنسبة إلى الأصل. نطاق الإعداد: من 0 إلى 999 نقطة.	0
محور Y المرجعي	تحديد الإحداثي Y بالنسبة إلى الأصل. نطاق الإعداد: من 0 إلى 999 نقطة.	0

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
صفحة الكود	تحديد صفحة الكود المقترنة بالحروف المدعومة.	850
الدولة	تعيين كود البلد.	001

تنبيه: إذا أجريت طباعة باستخدام برنامج تصميم ملصقات أو أدوات طباعة ملصقات أخرى، ستحل أوامر البرنامج أو الأداة محل إعدادات الطابعة التي عيَّنتها عبر لوحة عرض LCD.

ZPL2 7.1.2

يشرح الرسم التوضيحي والجدول التاليان مجموعة أوامر ZPL2.

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
التغميق	تعيين درجة تغميق الطباعة. نطاق الإعداد: من 0 إلى 30.	16
سرعة الطباعة	تعيين سرعة الطباعة. نطاق الإعداد: من 1.5 إلى 8 بوصة في الثانية (203 نقطة في البوصة)، من 1.5 إلى 6 بوصة في الثانية (300 نقطة في البوصة).	5 (203 نقطة في البوصة) 4 (300 نقطة في البوصة)
وضع التقطيع	تحديد موضع توقف الوسائط بعد طباعة ملصق. نطاق الإعداد: من -120 إلى 120 نقطة.	0
وضع الطباعة	تعيين وضع الطباعة. • **التقطيع:** السماح للمستخدم بتقطيع ملصق بعد طباعته. • **القاطع:** تمكين وضع القاطع. • **وضع التقشير:** تمكين وضع التقشير.	وضع التقطيع
عرض الطباعة	تعيين عرض الطباعة. نطاق الإعداد: من 2 إلى 432 نقطة.	406
خطوط القائمة	طباعة قائمة بجميع الخطوط المرتبطة المحفوظة في ذاكرة الطابعة.	
قائمة الصور	طباعة قائمة بجميع الصور المرتبطة المحفوظة في ذاكرة الطابعة.	
قائمة التنسيقات	طباعة قائمة بجميع تنسيقات الملصقات المرتبطة المحفوظة في ذاكرة الطابعة.	
قائمة الإعداد	طباعة إعدادات تهيئة الطابعة.	
بادئة التحكم	تعيين بادئة أمر التحكم.	7E (~)
بادئة التنسيق	تعيين بادئة تنسيق التحكم.	5E (^)
حرف التحديد	تعيين حرف التحديد لفصل معلّمات الأوامر.	2C (,)
تشغيل الوسائط	تهيئة الطابعة لاتخاذ إجراء معين بعد تشغيلها. • **توقف الحركة:** لن تتخذ الطابعة أي إجراء. لن يتم تغيير قيم المستشعر وموضع الوسائط. • **الطول:** ستكتشف الطابعة طول ملصق ثم تقدِّم الملصق إلى الموضع الصحيح. • **المعايرة:** ستشغِّل الطابعة عملية المعايرة ثم تقدِّم الوسائط إلى الموضع الصحيح حسب نتائج المعايرة. • **التغذية:** ستقدِّم الطابعة الملصق إلى الموضع الذي تمت تهيئته.	توقف الحركة

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
غلق رأس الطباعة	تهيئة الطابعة لاتخاذ إجراء معين بعد إغلاق رأس الطباعة. • **توقف الحركة:** لن تتخذ الطابعة أي إجراء. لن يتم تغيير قيم المستشعر وموضع الوسائط. • **الطول:** ستكتشف الطابعة طول ملصق ثم تقدِّم الملصق إلى الموضع الصحيح. • **المعايرة:** ستشغِّل الطابعة عملية المعايرة ثم تقدِّم الوسائط إلى الموضع الصحيح حسب نتائج المعايرة. • **التغذية:** ستقدِّم الطابعة الملصق إلى الموضع الذي تمت تهيئته.	توقف الحركة
الجزء العلوي من الملصق	تحديد المسافة اللازمة لإزاحة صورة أفقيًا لنقطة طباعة معينة في الملصق. نطاق الإعداد: من -120 إلى 120 نقطة.	0
الموضع الأيسر	تحديد المسافة اللازمة لإزاحة صورة رأسيًا لنقطة طباعة معينة في الملصق. نطاق الإعداد: من -9999 إلى 9999.	0
وضع إعادة الطباعة	عند تمكين **وضع إعادة الطباعة**، يمكن للمستخدم الضغط على زر **إعادة الطباعة** في الغطاء العلوي للطابعة لإعادة طباعة الملصق الأخير.	تمكين
تحويل التنسيق	يحدد معامل تحجيم الصور. يشير الرقم الأول إلى قيمة dpi (عدد النقاط في البوصة الواحدة) الأصلية بينما يشير الرقم الثاني إلى قيمة dpi التي تريد تعيينها. • **بلا:** لا يوجد تغيير • **600/300** • **600/200** • **600/150** • **300/150**	بلا

تنبيه: إذا أجريت طباعة باستخدام برنامج تصميم ملصقات أو أدوات طباعة ملصقات أخرى، ستحل أوامر البرنامج أو الأداة محل إعدادات الطابعة التي عيَّنتها عبر لوحة عرض LCD.

7.2 المستشعر

تسمح خيارات الإعداد في قائمة **المستشعر** للمستخدم بمعايرة الطابعة حسب نوع الوسائط التي يريد استخدامها. يوصى بتشغيل معايرة المستشعر وقتما تستخدم وسائط مختلفة.

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
المعايرة التلقائية	اكتشاف نوع الوسائط وتشغيل المعايرة تلقائيًا. • **الفراغ** • **العلامات السوداء** • **الاستمرارية**	
معايرة قبل الطباعة	تشغيل المعايرة تلقائيًا عند استخدام ملصقات مطبوعة مسبقًا. • **الفراغ** • **العلامات السوداء**	

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
المعايرة اليدوية	إذا تعذر تحديد نوع الوسائط وإتمام المعايرة باستخدام **المعايرة التلقائية**، يوصى باستخدام **المعايرة اليدوية**. بعد تركيب الوسائط التي تريد استخدامها، اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة لإتمام عملية المعايرة. • **الفراغ** • **العلامات السوداء** • **الاستمرارية**	
اكتشاف النسبة	تعيين درجة حساسية المستشعر. خيارات الإعداد: تلقائي / ثابت.	تلقائي
الحد الأقصى للطول	تعيين الطول الأقصى لمعايرة الملصق. نطاق الإعداد: 1 إلى 9999 مم.	253
خيارات متقدمة	تعيين الحد الأدنى لطول الملصق والحد الأقصى لطول الفراغ أو العلامة السوداء قبل تشغيل المعايرة التلقائية. • **أقل ورق** (نطاق الإعداد: 0 إلى 999 مم.) • **أكبر فراغ أو علامة** (نطاق الإعداد: 0 إلى 999 مم.)	0

7.3 الواجهة

تسمح قائمة **الواجهة** للمستخدم بتهيئة واجهات الدخل/الخرج للطابعة.

7.3.1 الرقم التسلسلي

يوضح الجدول أدناه العناصر القابلة للتهيئة في واجهة RS-232 للطابعة.

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
معدل البود	تعيين معدل البود لواجهة RS-232. خيارات الإعداد: 1200 / 2400 / 4800 / 9600 / 19200 / 38400 / 57600 / 115200 بت في الثانية.	9600
التكافؤ	تعيين قيمة اختبار التكافؤ لواجهة RS-232. خيارات الإعداد: بلا / زوجي / فردي.	بلا
وحدات بت البيانات	تعيين عدد وحدات البت في إطار بيانات لواجهة RS-232. خيارات الإعداد: 7 / 8.	8
وحدات بت التوقف	تعيين عدد وحدات بت التوقف التي تحدد نهاية إطار لواجهة RS-232. خيارات الإعداد: 1 / 2.	1

7.3.2 الإيثرنت

يوضح الجدول أدناه العناصر القابلة للتهيئة في واجهة الإيثرنت للطابعة.

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
واجهة الشبكة	تعيين واجهة الشبكة. خيارات الإعداد: إيثرنت / Wi-Fi.	
الحالة	عرض معلومات حول اتصال الإيثرنت إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة سلكية.	
تهيئة	حدده لاستخدام خادم DHCP أو خادم آخر غير DHCP. • **DHCP**: حدده لاستخدام خادم DHCP. • **عنوان IP ثابت:** حدده لاستخدام خادم آخر غير DHCP. يتعين عليك إدخال عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والبوابة الافتراضية يدويًا.	DHCP

7.3.3 Wi-Fi

يوضح الجدول أدناه العناصر القابلة للتهيئة في اتصال Wi-Fi.

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
واجهة الشبكة	تعيين واجهة الشبكة. خيارات الإعداد: إيثرنت / Wi-Fi.	
الحالة	عرض معلومات حول اتصال Wi-Fi إذا كانت الطابعة متصلة بشبكة لاسلكية.	
تهيئة	حدده لاستخدام خادم DHCP أو خادم آخر غير DHCP. • **DHCP**: حدده لاستخدام خادم DHCP. • **عنوان IP ثابت:** حدده لاستخدام خادم آخر غير DHCP. يتعين عليك إدخال عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والبوابة الافتراضية يدويًا.	DHCP
مُعرّف مجموعة الخدمات	تعيين مُعرّف SSID لاتصال Wi-Fi.	
الأمان	تعيين نوع الأمان لاتصال Wi-Fi.	فتح
كلمة المرور	تعيين كلمة المرور لاتصال Wi-Fi.	

Bluetooth 7.3.4

يوضح الجدول أدناه العناصر القابلة للتهيئة في واجهة Bluetooth.

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
الحالة	عرض معلومات حول حالة Bluetooth.	
الاسم المحلي	تعيين الاسم المحلي لخاصية Bluetooth.	PS-XXXXXX ملاحظة: يشير XXXXXX إلى آخر ستة أرقام في عنوان MAC. يمكنك العثور على عنوان MAC في عنصر الحالة.
وضع الإقران	تعيين وضع الإقران لخاصية Bluetooth. • **LEGACY** • **JUSTWORK** **ملاحظة:** عنصر الإعداد هذا خاص بوحدة MFi فقط.	LEGACY
رمز **PIN**	تعيين رمز PIN المحلي لخاصية Bluetooth. **ملاحظة:** عنصر الإعداد هذا خاص بوحدة MFi فقط.	0000

7.4 خيارات متقدمة

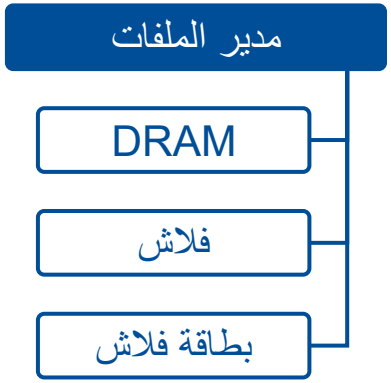
يشرح الرسم التوضيحي والجدول أدناه العناصر القابلة للتهيئة في قائمة **خيارات متقدمة**.

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
اللغة	تغيير لغة قائمة LCD.	الإنجليزية
معلومات عن الطابعة	عرض معلومات الطابعة، مثل: الرقم التسلسلي والمسافة التي قطعها رأس الطباعة وعدد الملصقات المطبوعة، وما إلى ذلك.	
التهيئة	إعادة الطابعة إلى إعدادات المصنع الافتراضية.	
ضبط الطول الرأسي	تشغيل وظيفة **ضبط الطول الرأسي** أو إيقاف تشغيلها.	إيقاف
النسبة المئوية الرأسية	ضبط طول الملصق. نطاق الإعداد: 90 إلى 115%.	100
سطوع الشاشة	ضبط سطوع الشاشة. نطاق الإعداد: من 0 إلى 100.	50
اتجاه الشاشة	ضبط اتجاه الشاشة. خيارات الإعداد: 0 / 180.	0
معايرة الشاشة اللمسية	إجراء معايرة الشاشة اللمسية.	
التاريخ والوقت	ضبط التاريخ والوقت للطابعة.	
الأمان	تعيين كلمة مرور لمنع الوصول إلى إعدادات الطابعة. كلمة المرور الافتراضية: 8888.	تعطيل
تحذير انخفاض الشريط	ستعرض الطابعة رسالة تحذير انخفاض الشريط عندما يكون طول الشريط المتبقي أقل من الطول الذي تمت تهيئته. نطاق الإعداد: من 10 إلى 100 مم. **ملاحظة:** لا تشتمل طابعات السلسلة DH220 على هذه الوظيفة.	30
صيانة رأس الطباعة	تعيين فترات تنظيف رأس الطباعة. • **تحذير:** تشغيل/إيقاف تشغيل الإشعار الذي يذكر المستخدم بتنظيف رأس الطباعة عند بلوغ الحد المعيَّن للمسافة المطبوعة. الإعداد الافتراضي: تعطيل. • **إعادة تعيين العداد:** إعادة تعيين عداد المسافة المطبوعة بعد تنظيف رأس الطباعة. • **الفاصل الزمني:** تعيين حد المسافة المطبوعة لرأس الطباعة. عند بلوغ الحد المعيَّن للمسافة المطبوعة، تظهر على لوحة شاشة العرض أيقونة التحذير التي تذكر المستخدم بتنظيف رأس الطباعة. الإعداد الافتراضي: 1 كم.	

العنصر	الوصف	الإعداد الافتراضي
صيانة قاطع الوسائط غير المبطَّنة	تعيين فترات تنظيف شفرة قاطع الوسائط غير المبطَّنة. • **تحذير:** تشغيل/إيقاف تشغيل الإشعار الذي يذكر المستخدم بتنظيف شفرة القاطع في حالة بلوغ حد المسافة المطبوعة لشفرة القاطع. (الإعداد الافتراضي: تشغيل) • **الفاصل الزمني:** تعيين المسافة المطبوعة لشفرة القاطع. عند بلوغ الحد المعيَّن للمسافة المطبوعة، تظهر على لوحة شاشة العرض أيقونة التحذير ( ) التي تذكر المستخدم بتنظيف شفرة القاطع. (الإعداد الافتراضي: 1 كم) • **تنظيف شفرة القاطع:** تُرفع لأعلى لكشف شفرة القاطع. حدد هذا العنصر لرفع شفرة القاطع لأعلى إذا أردت تنظيف الشفرة. **ملاحظة:** لمعرفة كيفية تنظيف شفرة قاطع الوسائط غير المبطَّنة، يرجى الرجوع إلى القسم إجراءات التنظيف للحصول على مزيد من المعلومات. **تنبيه: لتجنب خطر حدوث إصابة شخصية، أبقِ يديك بعيدًا عن بوابة القاطع عند تحديد "تنظيف شفرة القاطع"؛ إذ يؤدي تحديد هذا العنصر إلى رفع الشفرة لأعلى.** • **إعادة تعيين العداد:** إعادة تعيين عداد المسافة المطبوعة بعد تنظيف شفرة القاطع. **ملاحظة: يمكن الوصول إلى هذه الخيارات لإعدادها بسرعة وبشكل مباشر من "المفضلة".**	
صوت المفتاح	تشغيل/إيقاف تشغيل الأصوات عند النقر على شاشة اللمس أو الضغط على أزرار الوظائف.	تشغيل
اتصل بنا	عرض معلومات التواصل مع الدعم الفني.	

7.5 مدير الملفات

يسمح **مدير الملفات** للمستخدم بالتحقق من المساحة المتبقية في الذاكرة المضمنة للطابعة وإدارة أو تنفيذ الملفات المحفوظة في ذاكرة DRAM/الذاكرة المحمولة للطابعة أو بطاقة micro SD.

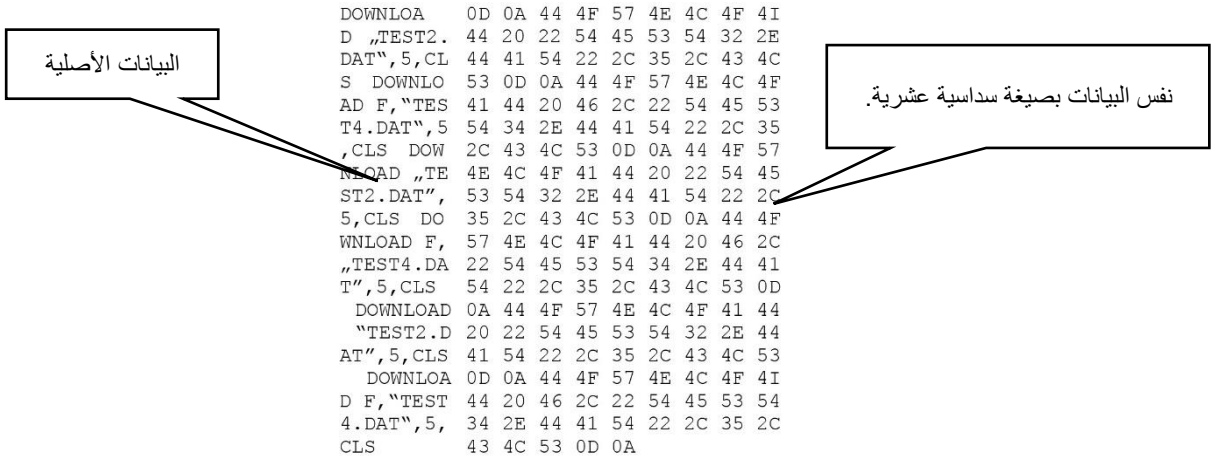


العنصر	الوصف
DRAM	يسمح للمستخدم بإدارة أو تنفيذ الملفات المحفوظة في ذاكرة DRAM للطابعة. يجب أن تكون الملفات القابلة للتنفيذ بتنسيق BAS.
فلاش	يسمح للمستخدم بإدارة أو تنفيذ الملفات المحفوظة في الذاكرة المحمولة للطابعة. يجب أن تكون الملفات القابلة للتنفيذ بتنسيق BAS.
بطاقة فلاش	يسمح للمستخدم بإدارة أو تنفيذ الملفات المحفوظة في بطاقة micro SD. يجب أن تكون الملفات القابلة للتنفيذ بتنسيق BAS. سيظهر هذا العنصر عند إدخال بطاقة micro SD في فتحة البطاقة بالطابعة.

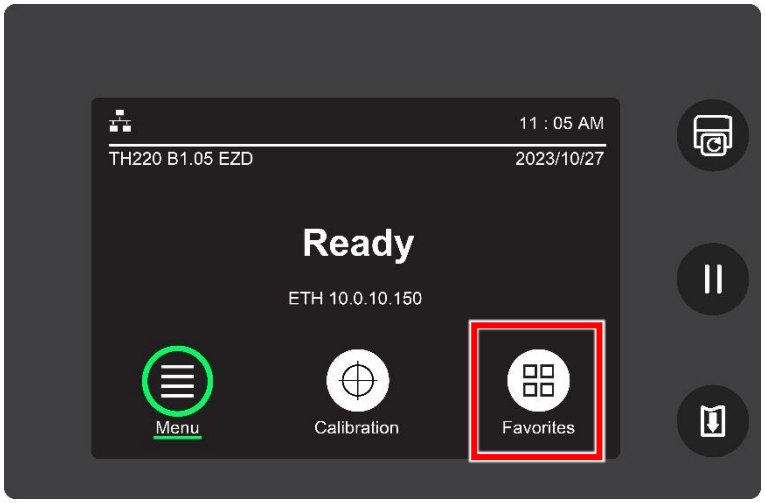
7.6 التشخيص

يشرح الرسم التوضيحي والجدول أدناه الوظائف في قائمة **التشخيص**.

العنصر	الوصف
تهيئة الطباعة	طباعة إعدادات تهيئة الطابعة. يمكنك استخدام هذه الوظيفة للتحقق من وجود نقطة معيبة على رأس الطباعة.

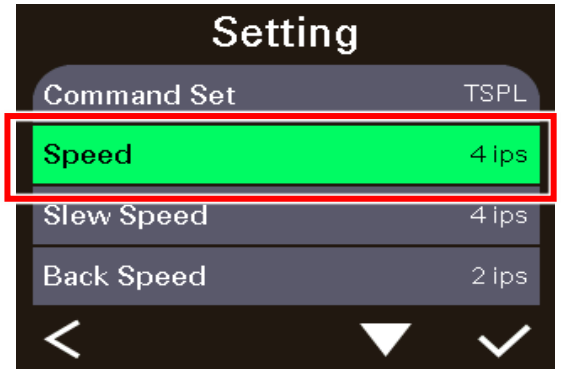
العنصر	الوصف
وضع التفريغ	في هذا الوضع، ستتم طباعة جميع الحروف المتسلمة على هيئة عمودين. يعرض العمود الأيسر البيانات المرسلة من الكمبيوتر التابع لك، بينما يعرض العمود الأيمن البيانات نفسها بصيغة سداسية عشرية. تساعد هذه الوظيفة المهندسين على اكتشاف مشكلة معينة وحلها. 
رأس الطباعة	عرض درجة حرارة رأس الطباعة وعدد النقاط المعيبة.
الشاشة	التحقق من حالة LCD.
المستشعر	تهيئة الكثافة وقوة القراءة لمستشعر الفراغات والعلامات السوداء.

7.7 المفضلة

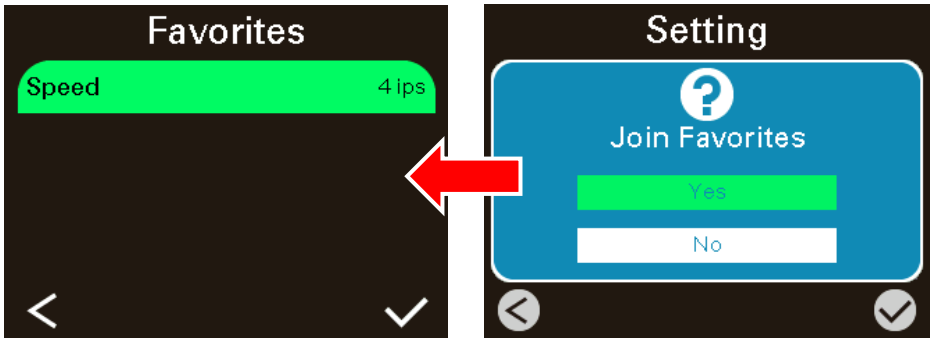


توفر قائمة **المفضلة** وصولاً سريعًا إلى الوظائف الأكثر استخدامًا. اتبع الخطوات أدناه لإضافة الوظائف الأكثر استخدامًا إلى قائمة المفضلة:

1. حدد مع الاستمرار العنصر الذي تريد إضافته إلى قائمة المفضلة.



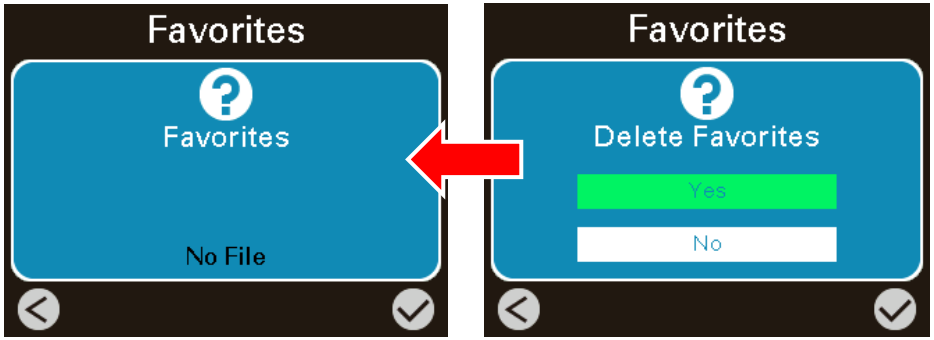
2. عند ظهور شاشة **انضمام إلى المفضلة**، حدد **نعم** لإضافة العنصر المحدد إلى قائمة المفضلة.



لإزالة عناصر من قائمة المفضلة:

1. ادخل قائمة المفضلة. حدد مع الاستمرار العنصر الذي تريد إزالته من قائمة المفضلة.

2. عند ظهور شاشة **حذف من المفضلة**، حدد **نعم** لإزالة العنصر المحدد من قائمة المفضلة.

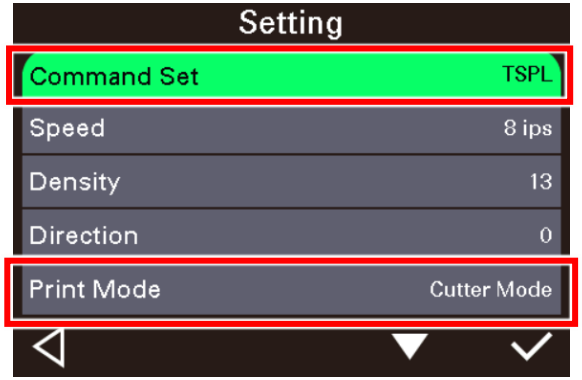


7.8 تهيئة الطابعة وخيارات إعداد الوسائط غير المبطَّنة

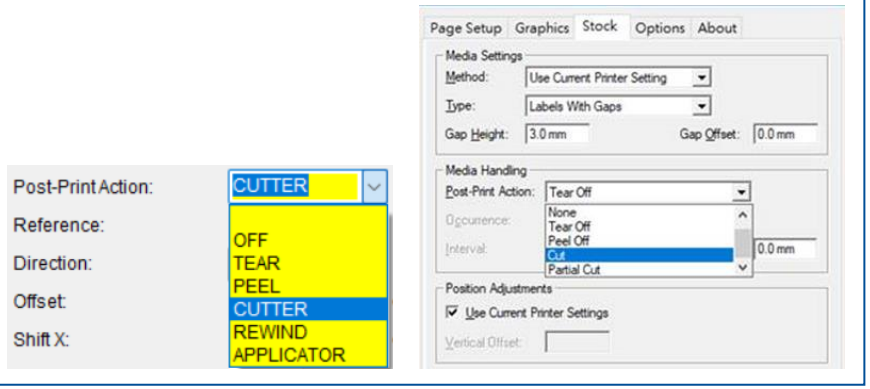
1. بعد تحميل الوسائط غير المبطَّنة في الطابعة، أجرِ عملية

معايرة مستشعر الوسائط (**المتصلة**).

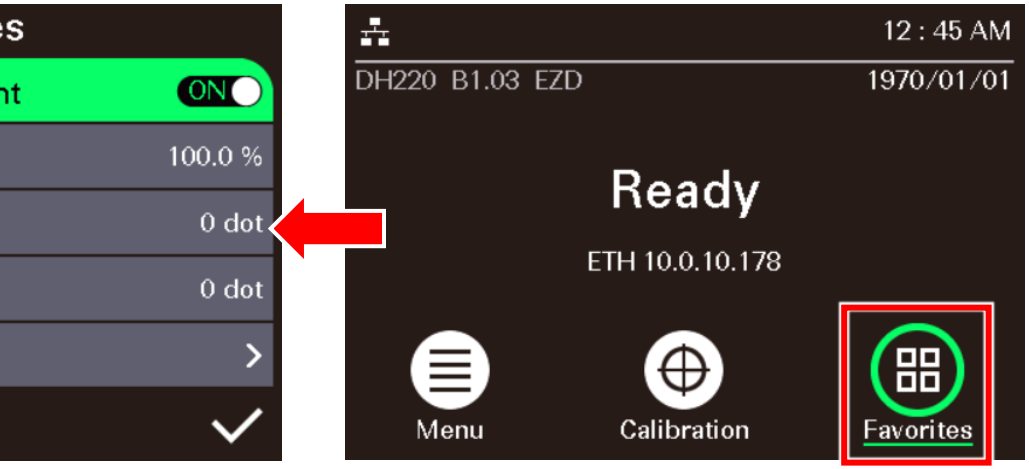
2. عند إتمام عملية المعايرة، ادخل قائمة LCD للطابعة لتهيئة طابعة الوسائط غير المبطَّنة.
حدد العنصر **إعداد**. تأكد من تعيين **مجموعة الأوامر** على **TSPL**.
بالنسبة إلى وحدة قاطع الوسائط غير المبطَّنة، حدد **وضع الطباعة** وعيّن وضع الطباعة على **وضع القاطع**.
بالنسبة إلى وحدة تقطيع الوسائط غير المبطَّنة، حدد **وضع الطباعة** وعيّن وضع الطباعة على **وضع التقشير**.



ملاحظة:
يمكن أيضًا تعيين **وضع الطباعة** عبر **برنامج التشغيل** أو **لوحة تحكم TSC**.



تشرح الفقرة التالية خيارات الإعداد التي تساعد على تحسين جودة الطباعة عند استخدام الوسائط غير المبطَّنة. ستظهر خيارات الإعداد تلقائيًا في مجلد **المفضلة** بعد تركيب وحدة قاطع/تقطيع الوسائط غير المبطَّنة في الطابعة.



العنصر	الوصف
ضبط الطول الرأسي (إضاءة ثابتة)	تشغيل وظيفة **ضبط الطول الرأسي** أو إيقاف تشغيلها. خيارات الإعداد: **تشغيل / إيقاف تشغيل**.
النسبة المئوية الرأسية	ضبط طول الملصق. لن يظهر هذا العنصر إذا تم إيقاف تشغيل العنصر **ضبط الطول الرأسي**. نطاق الإعداد: 90 إلى 115%.
الإزاحة	تحديد موضع توقف كل عملية. نطاق الإعداد: من -203 إلى 203 نقطة.
إزاحة Y	تحديد المسافة اللازمة لإزاحة صورة رأسيًا لأعلى أو لأسفل لنقطة طباعة معينة في الملصق. نطاق الإعداد: من -203 إلى 203 نقطة.
صيانة قاطع الوسائط غير المبطَّنة	تعيين فترات تنظيف الطابعة بعد الطباعة باستخدام وسائط غير مبطَّنة. **تحذير:** تشغيل/إيقاف تشغيل الإشعار الذي يذكر المستخدم بتنظيف الطابعة في حالة بلوغ الحد المعيَّن للمسافة المطبوعة. (الإعداد الافتراضي: تشغيل) **الفاصل الزمني:** تعيين مواعيد صيانة الطابعة بعد الطباعة باستخدام وسائط غير مبطَّنة. عند بلوغ الحد المعيَّن للمسافة المطبوعة، تظهر على لوحة شاشة العرض أيقونة التحذير ( ) التي تذكر المستخدم بتنظيف الطابعة. (الإعداد الافتراضي: 1 كم) **تنظيف شفرة القاطع:** تُرفع لأعلى لكشف شفرة القاطع. حدد هذا العنصر لرفع شفرة القاطع لأعلى إذا أردت تنظيف الشفرة.

العنصر	الوصف
	ملاحظة: سيظهر العنصر **تنظيف شفرة القاطع** في القائمة بعد تركيب وحدة القاطع في الطابعة. لمعرفة كيفية تنظيف شفرة قاطع الوسائط غير المبطَّنة، يرجى الرجوع إلى القسم إجراءات التنظيف للحصول على مزيد من المعلومات. **تنبيه: لتجنب خطر حدوث إصابة شخصية، أبقِ يديك بعيدًا عن بوابة القاطع عند تحديد "تنظيف شفرة القاطع"؛ إذ يؤدي تحديد هذا العنصر إلى رفع الشفرة لأعلى.** **إعادة تعيين العداد:** إعادة تعيين عداد المسافة المطبوعة بعد تنظيف الطابعة.

ملاحظة:

في طراز LED (غير LCD)، يرجى الرجوع إلى القسم واجهة المستخدم عبر الويب **لتهيئة هذه الميزات عبر الإيثرنت.**

8 استكشاف الأعطال وإصلاحها

8.1 المشكلات الشائعة

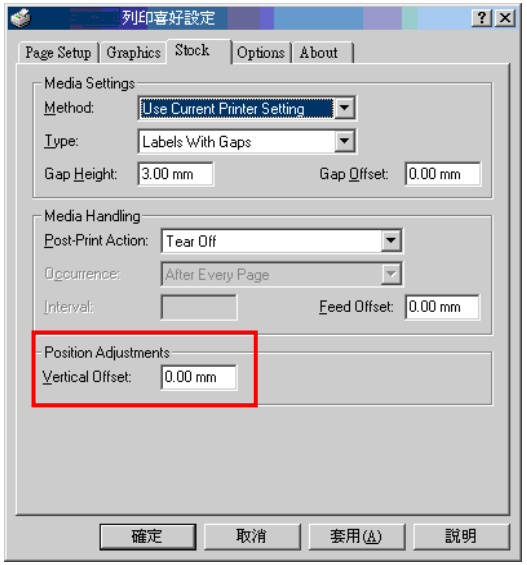
المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
توقف مؤشر الطاقة عن الإضاءة	عدم توصيل كبل الطاقة بشكل سليم.	• وصِّل كبل الطاقة بالطابعة ومأخذ التيار الكهربائي. • شغِّل الطابعة. • شغِّل الطابعة.
مؤشر بيان الحالة مضيء (عربة الطباعة مفتوحة)	رأس الطباعة مفتوح.	يرجى إغلاق عربات الطباعة.

تعذر الطباعة	• تحقق من إحكام توصيل كبل الواجهة بموصِّل الواجهة.
	• تحقق من إحكام توصيل الجهاز اللاسلكي أو جهاز Bluetooth بين الوحدة المضيفة والطابعة.
	• وجود خطأ في المنفذ المخصص لبرنامج تشغيل Windows.
		• أعد توصيل الكبل بالواجهة أو استخدم كبلاً آخر جديدًا.
		• في حالة استخدام كبل تسلسلي،
		  • يرجى استبدال الكبل بطريقة توصيل دبوس مقابل دبوس.
		  • تحقق من إعداد معدل البود. الإعداد الافتراضي لمعدل بود الطابعة هو 9600 وn و8 و1.
		• في حالة استخدام كبل الإيثرنت،
		  • تحقق من إضاءة مؤشر بيان الحالة في موصِّل إيثرنت RJ-45 باللون الأخضر.
		  • تحقق من وميض مؤشر بيان الحالة في موصِّل إيثرنت RJ-45 باللون الكهرماني.
		  • تحقق من حصول الطابعة على عنوان IP عند استخدام وضع DHCP.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
		• تحقق من صحة عنوان IP عند استخدام عنوان IP الثابت. • انتظر بضع ثوانٍ للسماح للطابعة بالاتصال بالخادم ثم تحقق من إعداد عنوان IP مرة أخرى. • يرجى إعادة تعيين إعداد الجهاز اللاسلكي. • حدد منفذ الطابعة الصحيح في برنامج التشغيل. • مجموعة أحزمة رأس الطباعة غير موصَّل جيدًا برأس الطباعة. أغلق الطابعة ثم ضع طرف التوصيل بالمأخذ مرة أخرى. • تحقق من البرنامج الذي تستخدمه للتأكد من وجود أمر طباعة في نهاية الملف، كما يلزم وجود CRLF في نهاية كل سطر أوامر.
لا توجد طباعة على الملصق	• تحميل الملصق أو الشريط بشكل غير صحيح. • استخدام ورق أو شريط من نوع غير صحيح.	• اتبع تعليمات تحميل الوسائط والشريط. • عدم توافق الشريط والوسائط. • تحقق من جانب الشريط المغطى بالحبر. • إعداد كثافة الطباعة غير صحيح. • نظّف رأس الطباعة.
لا يوجد شريط	• الشريط على وشك النفاد. • عدم تركيب الشريط بشكل صحيح.	• ركِّب بكرة شريط جديدة. • يرجى الرجوع إلى الخطوات في دليل المستخدم لإعادة تركيب الشريط.
لا يوجد ورق	• الملصقات على وشك النفاد.	• ركّب بكرة ملصقات جديدة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
	• تركيب الملصقات بشكل غير صحيح. • عدم معايرة مستشعر الفراغات/العلامات السوداء.	• أعد تركيب بكرة الملصقات. • عاير مستشعر الفراغات/العلامات السوداء.
انحشار الورق	• عدم ضبط مستشعر الفراغات/العلامات السوداء بشكل سليم. • تأكد من صحة ضبط حجم الملصق. • قد تكون الملصقات عالقة داخل آلية الطابعة.	• اضبط معايرة مستشعر الوسائط. • عيّن حجم الوسائط بشكل صحيح. • أخرج الملصق العالق داخل آلية الطابعة.
تعذر تنزيل الملف إلى الذاكرة (فلاش أو بطاقة)	مساحة الذاكرة ممتلئة بالكامل.	احذف ملفات غير مستخدمة من الذاكرة.
تعذر استخدام بطاقة SD	• تلف بطاقة SD. • عدم إدخال بطاقة SD بطريقة صحيحة. • استخدام بطاقة SD من مصنع غير معتمد.	• استخدم بطاقة SD بسعة مدعومة. • ركِّب بطاقة SD مرة أخرى.
جودة الطباعة رديئة	• تحميل الشريط والوسائط بشكل غير صحيح. • تراكم غبار أو مواد لاصقة على رأس الطباعة. • عدم ضبط كثافة الطباعة بشكل سليم. • تلف عنصر رأس الطباعة. • عدم توافق الشريط والوسائط. • عدم ضبط ضغط رأس الطباعة بشكل سليم.	• أعد تركيب وحدة الإمداد. • نظّف رأس الطباعة. • نظّف أسطوانة الطابعة. • اضبط كثافة الطباعة وسرعتها. • شغِّل اختبارًا ذاتيًا للطابعة وراجع نموذج اختبار رأس الطباعة في حالة فقدان نقطة بالنموذج. • استخدم شريطًا آخر مناسبًا أو وسائط ملصقات أخرى مناسبة. • عدم قفل ذراع تحرير رأس الطباعة بشكل سليم.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
لا توجد طباعة على الجزء الأيسر أو الأيمن من الملصق.	خطأ في إعداد حجم الملصق.	عيّن حجم الملصق الصحيح.
وجود خط رمادي على الملصق الفارغ	• اتساخ رأس الطباعة. • اتساخ أسطوانة الطابعة.	• نظّف رأس الطباعة. • نظّف أسطوانة الطابعة.
طباعة متقطعة	• وجود الطابعة في وضع تفريغ سداسي عشري. • إعداد RS-232 غير صحيح.	• أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها لتخطي وضع التفريغ. • أعد ضبط إعداد Rs-232.
عدم استقرار (انحراف) عملية تغذية الملصقات أثناء مهمة الطباعة.	موجِّهات الوسائط لا تلمس حافة الوسائط.	• إذا كان الملصق يتحرك إلى الجانب الأيمن، يرجى تحريك موجِّه الملصقات إلى الجانب الأيسر. • إذا كان الملصق يتحرك إلى الجانب الأيسر، يرجى تحريك موجِّه الملصقات إلى الجانب الأيمن.
تخطي الملصقات عند الطباعة	• عدم تحديد حجم الملصق بشكل سليم. • عدم تعيين حساسية المستشعر بشكل سليم. • تراكم غبار على مستشعر الوسائط.	• تأكد من تعيين حجم الملصق بشكل صحيح. • اضبط معايرة المستشعر عن طريق أحد الخيارين: Auto Gap (فراغ تلقائي) أو Manual Gap (فراغ يدوي). • نظّف مستشعر الفراغات/العلامات السوداء باستخدام نافخ هواء.
مشكلة التجعد	• ضغط رأس الطباعة غير صحيح. • تركيب الشريط بطريقة غير صحيحة. • تركيب الوسائط بطريقة غير صحيحة. • كثافة الطباعة غير صحيحة. • تغذية الوسائط بطريقة غير صحيحة.	• يرجى تعيين الكثافة المناسبة للحصول على طباعة عالية الجودة. • تأكد من ملامسة موجِّه الملصقات لحافة موجِّه الوسائط.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المقترح
ساعة الوقت الحقيقي (RTC) غير صحيحة أثناء إعادة تمهيد الطابعة.	نفاد طاقة البطارية.	تحقق من وجود بطارية في اللوحة الرئيسية.
موضع مطبوعات الجانب الأيسر غير صحيح.	• خطأ في إعداد حجم الملصق. • معلّمة إزاحة X في الطابعة غير صحيحة.	عيّن حجم الملصق الصحيح.
خطأ في وضع الملصق الصغير.	• عدم ضبط حساسية مستشعر الوسائط بشكل سليم. • حجم الملصق غير صحيح. • معلّمة إزاحة Y غير صحيحة. • إعداد ضبط الإزاحة الرأسية في برنامج التشغيل غير صحيح.	• أعد معايرة حساسية المستشعر. • عيّن الحجمين الصحيحين للملصق والفراغ. • ادخل قائمة LCD (أو عبر **لوحة تحكم TSC**) لضبط معلّمة إزاحة Y بدقة. • في حالة استخدام برنامج BarTender، يرجى ضبط الإزاحة الرأسية في برنامج التشغيل. 

9 الصيانة

يستعرض هذا القسم إجراءات التنظيف والصيانة.

التنظيف:

حسب الوسائط المستخدمة، قد تتراكم فضلات (غبار وسائط ومواد لاصقة، وما إلى ذلك) على الطابعة نتيجة لعمليات الطباعة العادية. ولإبقاء الطباعة بأعلى مستويات الجودة، يتعين عليك إزالة تلك الفضلات من خلال المواظبة على تنظيف الطابعة. نظف رأس الطباعة بانتظام وركِّب مستشعرات عند استخدام وسائط جديدة؛ للحفاظ على أفضل أداء للطابعة وإطالة عمرها الافتراضي.

التعقيم:

يساعد تعقيم الطابعة على حمايتك والمستخدمين الآخرين ومنع انتشار الفيروسات.

مهم:

- اضبط مفتاح تشغيل الطابعة على وضع O (إيقاف التشغيل) قبل إجراء أي مهام تنظيف أو تطهير. واترك كبل الطاقة موصَّلاً لإبقاء الطابعة مؤرَّضة لتقليل خطر التلف الناجم عن الكهرباء الساكنة.
- تجنب ارتداء خواتم أو أي أشياء معدنية أخرى أثناء تنظيف أي منطقة داخل الطابعة.
- لا تستخدم سوى المنظفات الموصى بها في هذه الوثيقة. فقد يؤدي استخدام منظفات أخرى إلى تلف الطابعة وإبطال ضمانها.
- لا ترش محاليل تنظيف سائلة ولا تُقطِّرها داخل الطابعة مباشرة. ضع المحلول على قطعة قماش خالية من الوبر ثم استخدم قطعة القماش الرطبة على الطابعة.
- لا تستخدم هواءً مضغوطًا داخل الطابعة؛ فقد ينفض غبارًا وفضلات على المستشعرات ومكونات حساسة أخرى.
- لا تستخدم سوى مكنسة كهربائية مزوَّدة بفوهة وخرطوم موصَّلين ومؤرَّضين لتفريغ الكهرباء الساكنة المتراكمة.
- جميع الإحالات الواردة في هذه الإجراءات بشأن استخدام كحول أيسوبروبيل تستلزم استخدام كحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% أو أكثر لتقليل خطر تآكل رأس الطباعة بسبب الرطوبة.
- لا تلمس رأس الطباعة بيديك. إذا فعلت ذلك دون قصد، يرجى تنظيفها باستخدام كحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99%.
- احرص دائمًا على اتخاذ التدابير الاحتياطية الشخصية عند استخدام أي منظف.

9.1 مستلزمات التنظيف

ينصح باستخدام المستلزمات التالية لتنظيف الطابعة:

- قطعة قماش قطنية
- قطعة قماش خالية من الوبر
- فرشاة بشعر ناعم غير معدني
- مكنسة كهربائية
- إيثانول بنسبة تركيز 75% للتعقيم
- كحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% لتنظيف رأس الطباعة وأسطوانة الطابعة
- أقلام أصلية لتنظيف رأس الطباعة
- مطهرات خالية من الكلور

9.2 إجراءات التنظيف

المكون	الطريقة	تكرار التنظيف الموصى به
رأس الطباعة	1. أوقف تشغيل الطابعة قبل تنظيف رأس الطباعة. 2. اترك رأس الطباعة يبرد لمدة دقيقة واحدة على الأقل. 3. بلل ماسحة قطنية بكحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% ثم امسح رأس الطباعة بالعرض. يمكنك أيضًا استخدام قلم تنظيف رأس الطباعة الأصلي لتنظيف رأس الطباعة.	نظِّف رأس الطباعة عند تحميل وسائط جديدة.
أسطوانة الطابعة	1. أوقف تشغيل الطابعة. 2. استخدم قطعة قماش خالية من الوبر مشبَّعة بكحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% لمسح أسطوانة الطابعة أثناء تدوير أسطوانة الطابعة.	نظِّف أسطوانة الطابعة عند تحميل وسائط جديدة.
قضيب التقشير	استخدم قطعة قماش خالية من الوبر مشبَّعة بكحول أيسوبروبيل بنسبة تركيز 99% لمسح قضيب التقشير.	نظِّف عند الحاجة.
المستشعر	استخدم فرشاة بشعر ناعم غير معدني أو مكنسة كهربائية لإزالة الغبار أو الجسيمات من أجل تحسين جودة الطباعة أو معايرة المستشعر.	نظِّف المستشعر شهريًا.
الجسم الخارجي	استخدم قطعة قماش خالية من الوبر لمسح السطح. إذا لزم الأمر، يمكنك وضع مطهر خالٍ من الكلور. بعد إتمام التنظيف، استخدم إيثانول بنسبة تركيز 75% لتعقيم السطح.	نظِّف عند الحاجة.
الجسم الداخلي	استخدم فرشاة بشعر ناعم غير معدني أو مكنسة كهربائية لإزالة الغبار أو الجسيمات. بعد إتمام التنظيف، استخدم إيثانول بنسبة تركيز 75% لتعقيم الأجزاء الداخلية.	**نظِّف عند الحاجة.**
طابعة الوسائط غير المبطَّنة	يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم مجموعة أدوات التنظيف بدون بطانة للاطلاع على مزيد من المعلومات.	• نظِّف حسب الضرورة أو بعد طباعة كل 1 كم. • يرجى تحديد الفواصل الزمنية للصيانة حسب الاستخدام الفعلي.

10 امتثال وموافقات الهيئة

EN 55032: الفئة B
EN 55035
EN IEC 61000-3-2 الفئة A
EN 61000-3-3
EN 300328 (اختياري)
EN 301893 (اختياري)
EN 62311 (اختياري)
EN 301489-1-17 (اختياري)
EN 62368-1

لجنة الاتصالات الفيدرالية الجزء 15B، الفئة B
لجنة الاتصالات الفيدرالية الجزء 15C (**اختياري**)
ICES-003، الفئة ب

تم اختبار هذا الجهاز ووُجد أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب"، وذلك حسب الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية. وقد وضِعت هذه المعايير لتوفير قدر معقول من الحماية ضد أي تداخلات ضارة قد تحدث عند تركيب الجهاز في المنازل. ونظرًا لأن هذا الجهاز يولد ويستخدم بل وتصدر عنه ترددات لاسلكية فإنه قد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للتعليمات. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان بأن هذا التداخل لن يحدث في حالة التركيب في وضع معين. إذا كان هذا الجهاز يسبب تداخلاً ضارًا لاستقبال الراديو أو التلفاز، وهو ما يمكن تحديده عن طريق تشغيل الجهاز وإطفائه، فإننا نحث المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بواحدة أو أكثر من الإجراءات التالية:

— إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موضعه.
— زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
— توصيل الجهاز بمأخذ تيار كهربائي في دائرة كهربائية مختلفة عن تلك الموصَّل بها جهاز الاستقبال.
— استشارة الموزع أو فني راديو/تلفزيون متخصص للحصول على المساعدة اللازمة.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:
(1) يجوز ألا يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضارًا، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي يجوز أن يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة B مع المعيار الكندي للأجهزة المسبّبة للتداخل "Canadian ICES-003".
.Cet appareil numérique de la classe B est conform à la norme NMB-003 du Canada

الفئة ب من معيار AS/NZS CISPR 32
(اختياري) AS/NZS 4268:2017

UL 62368-1
CAN/CSA-C22.2 NO. 62368-1

KS C 9832
KS C 9835
(اختياري) KS X 3124:2020
(اختياري) KS X 3126:2020
KC62368-1

이 기기는 업무용(B 급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

GB 4943.1
GB/T 9254.1، **الفئة** B
GB 17625.1

برنامج Energy Star لأجهزة التصوير الإصدار 2-3

TP TC 004
TP TC 020

CNS15598-1
CNS15936
CNS 15663

IS 13252 **(الجزء 1)/** IEC 60950-1	
BS EN 55032 **: الفئة** B BS EN 55035 BS EN IEC 61000-3-2 BS EN 61000-3-3	
NOM-019	
LP0002 **(اختياري)**	
TELEC-T401 **(اختياري)** **اللوائح اليابانية لأجهزة الراديو 2008**	
(E) 45 **بتاريخ 2005-01-28 (اختياري)** **1048** (E) **بتارخ 2018-10-18**	
IMDA TS SRD **(اختياري)**	

“เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.”

(اختياري)

備註：不同型號可能會有不同認證，一切以產品上的認證標籤為準。

تعليمات هامة للسلامة:

يرجى قراءة جميع التعليمات والاحتفاظ بها للاطلاع عليها في وقت لاحق.

- اتباع جميع التحذيرات والتعليمات الخاصة بالمنتج.
- افصل الطاقة من مأخذ التيار المتردد قبل التنظيف أو في حالة حدوث خطأ. لا تستخدم منظفات سائلة أو إيروسول. استخدم قطعة قماش مبللة للتنظيف.
- يجب أن يكون مقبس الطاقة الرئيسي مثبَّتًا بالقرب من الجهاز ويمكن الوصول إليه بسهولة.

- يجب حماية الوحدة من الرطوبة.
- تأكد من استقرار الجهاز عند تركيبه، لما قد يسببه انقلاب الجهاز أو سقوطه من حدوث ضرر.
- تأكد من اتباع القدرة التشغيلية الصحيحة ونوع الطاقة الموضح على ملصق العلامات المقدم من قبل الجهة المصنعة.
- يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم لمعرفة الحد الأقصى لدرجة حرارة التشغيل المحيطة.

重要安全說明：

閱讀所有說明，並保留以備未來使用。

- 依照產品上的所有警告和說明進行操作。
- 在清潔前或發生故障時，拔除電源插頭與交流電源插座的連接。不要使用液體或噴霧清潔劑。建議使用濕布清潔。
- 電源插座應安裝在設備附近及方便使用處。
- 本機器必須防止潮濕。
- 確保安裝設備時的穩定性，翻倒或跌落可能會導致設備損壞。
- 確保按照製造商提供的標籤上標明之正確的額定功率和電源類型進行設定。
- 請參考使用手冊以確認產品運作時環境溫度的最大值。

Informations de sécurité importantes:

Lire attentivement et conserver ces instructions pour un usage ultérieur.

- Bien respecter les avertissements et instructions sur le produit.
- Débrancher l'alimentation de l’entrée CA avant de procéder au nettoyage ou en cas de dysfonctionnement. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou d'aérosol. Nettoyer simplement à l'aide d'un chiffon humide.
- La prise électrique doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- L'appareil doit être protégé de l’humidité.
- Assurez-vous que l’unité est installée de manière stable pour un usage et une manipulation sans risque de chute.
- Respecter le type d'alimentation et la puissance nominale indiqués par le fabricant.
- Se reporter au mode d'emploi pour vérifier les températures maximum d’utilisation recommandées.

تحذير:

أجزاء متحركة. أبقِ أصابعك وجسمك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة.

IMPORTANT:

Pièces mobiles. Maintenir vos doigts et votre corps à l’écart des pièces mobiles.

تنبيه:

(للأجهزة التي تعمل ببطارية ساعة الوقت الفعلي RTC (CR2032) أو مجموعة بطارية قابلة لإعادة الشحن)

قد يؤدي استبدال البطارية بنوع غير صحيح إلى حدوث انفجار.

تخلص من البطاريات المستخدمة طبقًا للتعليمات الموضحة أدناه.

- تجنب إلقاء البطارية في النار.
- يجب عدم إحداث دائرة قصر في مناطق التلامس.
- تجنب فك البطارية.
- تجنب إلقاء البطارية في النفايات المنزلية.
- علمًا بأن رمز سلة النفايات المشطوب عليها يشير إلى حظر التخلص من البطارية في النفايات البلدية.

警告：

(對於帶有 RTC(CR2032) 電池或可充電電池組的設備)

如果更換不正確的電池類型，會有爆炸的風險。

請依照以下說明處理廢電池：

- 請勿將電池投入火中。
- 請勿使觸點短路。
- 請勿拆解電池。
- 請勿將電池丟入都市廢棄物。
- 垃圾桶畫叉圖案表示電池不應該放置在都市廢棄物中。

ATTENTION:

(Pour les appareils équipés d’une batterie RTC (CR2032) ou de batteries rechargeables)

Risque d’explosion en cas de remplacement de la batterie par une référence non conforme.

La batterie usagée :

- NE DOIT PAS être mise au feu.
- NE DOIT PAS être mise en court-circuit.
- NE DOIT PAS être ouverte ou démontée.
- NE DOIT PAS être jetée avec les ordures ménagères.
- L'icône de poubelle barrée indique que la batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères.

تنبيه: سطح رأس الطباعة ساخن.

لا تلمس رأس الطباعة قبل أن يبرد.

ATTENTION : Surface de la tête d’impression chaude.

Ne pas toucher la tête d’impression avant qu’elle ait refroidi.

تحذير:

افصل الطاقة عن منفذ التيار المتردد قبل فتح غطاء الوسائط للتنظيف أو إصلاح الأخطاء. وبعد التنظيف أو إصلاح الأخطاء، أغلق غطاء الوسائط قبل توصيل الطاقة إلى منفذ التيار المتردد.

IMPORTANT:

Retirer l’alimentation de l’entrée CA avant d’ouvrir le capot des consommables pour procéder au nettoyage ou à la réparation de l'appareil. Après avoir effectué le nettoyage ou corrigé les dysfonctionnements, fermez le capot des consommables avant de brancher l’alimentation à l’entrée CA.

تنبيه:

قد يؤدي إدخال أية تعديلات أو تغييرات غير معتمدة صراحةً من قِبل مانح الضمان إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

بيان المفوضية الأوروبية:

يمتثل هذا الجهاز لمعايير التعرض للإشعاع الخاصة بالاتحاد الأوربي المعنية بالبيئات غير الخاضعة للمراقبة. ينبغي تركيب هذا الجهاز وتشغيله بحيث يبعد المشعاع عن جسمك مسافة لا تقل عن 20 سم.

كافة الأوضاع التشغيلية:

2.4 جيجا هرتز: 802.11b, 802.11g, 802.11n (HT20), 802.11n (HT40)

5GHz: 802.11a و802.11ac

فيما يلي التردد والوضع والطاقة المنتقلة القصوى المندرجة في حدود الاتحاد الأوروبي:

2400 – 2483.5 ميجا هرتز: 19.88 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

5150 – 5250 ميجا هرتز: 17.51 ديسيبل ميلي واط (EIRP)

5150 – 5350 ميجاهرتز للاستخدام فقط في الأماكن الداخلية غير المكشوفة

5470 – 5725 ميجا هرتز للاستخدام في الأماكن المغلقة والمفتوحة

القيود المفروض في أذربيجان

المعلومات حول القيود الوطنية موضحة أدناه

نطاق التردد	الدولة	ملاحظة
5350-5150 ميجا هرتز	أذربيجان	ليس هناك حاجة للتراخيص في حالة استخدام الجهاز بمكان مغلق بطاقة لا تتجاوز 30 ميجا وات
5725-5470 ميجا هرتز		

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة TSC Auto ID Technology Co., Ltd. توافق أجهزة الراديو من نوع [Wi-Fi] IEEE 802.11 a/b/g/n/ac مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU.

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي على الموقع: http:// www.tscprinters.com

تحذير التعرض للترددات اللاسلكية (Wi-Fi)

يجب تركيب ذلك الجهاز وتشغيله وفقًا للتعليمات الموضحة، ويجب كذلك عدم تغيير مكانه أو تشغيله بالاتصال مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر. يجب أن يتم تزويد المستخدمين وفنيّ التركيب بدليل تعليمات تركيب الهوائي وظروف تشغيل جهاز الإرسال من أجل الامتثال لشروط التعرض للتردد اللاسلكي.

قيمة معدل الامتصاص النوعي: 0.736 واط/كجم

تحذير التعرض للترددات اللاسلكية (Bluetooth)

يتوافق هذ الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الموضوعة بواسطة لجنة الاتصالات الفيدرالية المعنية بالبيئات غير الخاضعة للمراقبة.

يجب عدم وضع أو تشغيل هذا الجهاز بالقرب من أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

كندا، إخطارات الوكالة الصناعية الكندية

يتطابق هذا الجهاز الرقمي من الفئة ب مع معايير ICES-003 الكندية وRSS-210.

تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث أي تداخل (2) يستقبل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يترتب عليه أوضاع تشغيل غير مرغوبة للجهاز.

معلومات بشأن تعرض الأشخاص للترددات اللاسلكية

طاقة الخرج المشعة للأجهزة اللاسلكية أقل من حدود الترددات اللاسلكية التي تحددها الوكالة الصناعية الكندية، وبذلك ينبغي استخدام الجهاز الاسلكي بطريقة تضمن تقليل الاتصال المحتمل بينها وبين الأشخاص عند تشغيلها في الظروف العادية.

قد تم تقييم هذا الجهاز وإثبات امتثاله لحدود معدل الامتصاص النوعي التي تحددها الوكالة الصناعية الكندية عندما يتم تركيبه في منتجات مُضيفة محددة تعمل في ظروف تعرض منتقلة. **(فيما يخص Wi-Fi)**

قد تم تقييم هذا الجهاز وإثبات امتثاله لحدود التعرض للترددات اللاسلكية التي تحددها الوكالة الصناعية الكندية تحت ظروف تعرض منتقلة. (الهوائيات على مسافة أقل من20 سم من جسم المستخدم). **(للبلوتوث)**

Canada, avis de l'Industry Canada (IC)

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, nota 毫米 ent les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l’appareil sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio de l'Industry Canada (IC). Utilisez l’appareil sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a été évalué et démontré conforme aux limites SAR (Specific Absorption Rate – Taux d'absorption spécifique) par l'IC lorsqu'il est connecté à des dispositifs hôtes spécifiques opérant dans des conditions d’utilisation mobile. **(Pour le Wi-Fi)**

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition radio-fréquence par l'IC pour des utilisations par des opérateurs mobiles (les antennes sont à moins de 20 cm du corps d'une personne). **(Pour le Bluetooth)**

NCC 警語：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條)

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十四條)

有害物質使用表 في الصين (RoHS) لوائح تقييد استخدام مواد خطرة

部件名称:	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电线	×	○	○	○	○	○
印刷电路板	×	○	○	○	○	○
塑胶	○	○	○	○	○	○
轴・金属轴	○	○	○	○	○	○
打印机械装置	×	○	○	○	○	○
电源供应模组	×	○	○	○	○	○
其他	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This information is applicable for People's Republic of China only.

إعلان تمييز شروط وجود مواد محظورة / 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱(Equipment Name)：熱轉式/熱感式條碼印表機 型號(Type Designation)：TH220						
單元Unit	限用物質及其化學符號 (Restricted substances and its chemical symbols)					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
內外塑膠件	○	○	○	○	○	○
內外鐵件	-	○	○	○	○	○
滾輪	○	○	○	○	○	○
電路板	-	○	○	○	○	○
晶片電阻	-	○	○	○	○	○
積層陶瓷表面黏著電容	○	○	○	○	○	○
集成電路-IC	-	○	○	○	○	○
電源供應器	○	○	○	○	○	○
印字頭	-	○	○	○	○	○
插座	-	○	○	○	○	○
線材	-	○	○	○	○	○

備註一：〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備註二：〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of

presence.
備註三：〝-〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The “−” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

سجل المراجعة

التاريخ	الوصف	الكاتب التقني
15/11/2023	الإصدار الرسمي.	Peter Yao
22/12/2023	إضافة أيقونة تحذير	Camille Pao
15/01/2024	إضافة السلسلة DH220E	Camille Pao
1/3/2024	تحديث قسم "واجهة المستخدم عبر الويب" إضافة قسم "تثبيت الطابعة على الحائط"	Camille Pao
29/20243	تحديث قسم "الصيانة" (إضافة معلومات التنظيف بدون بطانة) تحديث قسم "خيارات متقدمة" (إضافة العنصر "صيانة قاطع الوسائط غير المبطَّنة") تحديث قسم "المفضلة" إضافة قسم "تهيئة الطابعة وخيارات إعداد الوسائط غير المبطَّنة" تحديث قسم "TSPL" (الاتجاه)	Camille Pao

www.tscprinters.com